

Międzynarodowe szczególne warunki przewozu

**stosowane do przejazdów na podstawie biletów nie
zawierających obowiązkowej rezerwacji miejsca
(SCIC-NRT)**

Obowiązują od dnia 11 grudnia 2016 r.

Z chwilą wejścia w życie niniejszych przepisów tracą moc postanowienia SCIC-NRT obowiązujące od dnia 13 grudnia 2015 r.

Zarządzający SCIC-NRT: SNCB
Marketing & Sales
Pricing Definition – 10.14 B-MS.033
Avenue de la Porte de Hal 40
B-1060 Bruxelles
Belgium

Polską wersję SCIC-NRT opracowuje:

„PKP Intercity” S.A.
ul. Żelazna 59a
00-848 Warszawa – (do 11 grudnia 2016 r.)

Aleje Jerozolimskie 142 A
02-305 Warszawa – (od 12 grudnia 2016 r.)
Biuro Rozwoju Oferty i Produktów (BBPT)

Niniejszy dokument stanowi uzupełnienie Ogólnych warunków przewozu osób kolejami (GCC-CIV/PRR), opracowanych przez Międzynarodowy Komitet Transportu Kolejowego CIT.

SCIC-NRT zawierają wyłącznie postanowienia, które regulują wzajemne relacje pomiędzy podróżnymi i przewoźnikami. Postanowienia regulujące wzajemne stosunki pomiędzy przewoźnikami –uczestnikami SCIC-NRT opublikowane są w odpowiednich Kartach UIC i innych postanowieniach mających charakter przepisów wewnętrznych.

Fragmenty zapisane kursywą nie stanowią integralnej części międzynarodowych SCIC-NRT i mają charakter dodatkowej informacji (dla punktów upoważnionych przez PKP do sprzedaży biletów międzynarodowych w ramach taryfy NRT, a także osób uprawnionych do kontroli dokumentów przewozu).

SPIS TREŚCI

	Słownik terminów i skrótów	5
1.	Podstawa prawna przewozu	9
1.1	Przewozy międzynarodowe	9
1.2	Przewozy na podstawie biletów wewnętrznych NRT	9
2.	Wdrożenie i publikacja Międzynarodowych szczególnych warunków przewozu	9
3.	Struktura SCIC (uzupełnienie ust. 3.2 GCC-CIV/PRR)	10
4.	Przewoźnicy uczestniczący [w SCIC-NRT]	10
5.	Wydawanie biletów (uzupełnienie ust. 4.1 GCC-CIV/PRR)	10
5.1	Informacje ogólne	10
5.2	Bilety międzynarodowe [NRT]	11
5.3	Bilety wewnętrzne [NRT]	11
6.	Zakup biletów	11
6.1	Przedsprzedaż	11
6.2	Oferty dostępne tylko w określonych kanałach dystrybucji	11
6.3	Sprzedaż online	11
6.4	Bilety dla grup	12
7.	Termin ważności biletów	12
8.	Rezerwowanie i przydzielanie miejsc (uzupełnienie ust. 4.1.4 GCC-CIV/PRR)	13
8.1	Oплата za zarezerwowanie miejsca	14
8.2	Zasady postępowania związane z rezerwowaniem miejsc	14
8.3	Wymiana i zwrot	14
9.	Korzystanie z biletów	14
10.	Przerwy w podróży (uzupełnienie ust. 5.2.5 GCC-CIV/PRR)	15
11.	Zmiana umowy przewozu	15
11.1	Zmiana drogi przewozu	15
11.2	Przejsie do klasy wyższej lub do pociągu wyższej kategorii	16
11.3	Zmiana przewoźnika	16
12.	Oferty/ulgi	17
12.1	Obliczanie opłat	17
12.2	Opłaty dodatkowe	18
12.3	Ulgi dla dzieci	18
12.4	Przejazdy grupowe	19
12.5	Pociągi nadzwyczajne, wagony specjalne	23
12.6	RAILPLUS	25
12.7	Key Account Ticket (KAT)	30
13.	Przyjęcie biletu z powrotem, wymiana i zwrot należności za bilet (uzupełnienie ust. 4.2.4 GCC-CIV/PRR)	31
13.1	Przyjęcie biletu z powrotem	31
13.2	Wymiana biletu	31
13.3	Zwrot należności za bilet	32
14.	Szczególne warunki przewozu bagażu podręcznego (uzupełnienie ust. 6.1 GCC-CIV/PRR)	33
15.	Przewóz rowerów pod nadzorem podróżnego (uzupełnienie ust. 6.5 GCC-CIV/PRR)	33
15.1	Dokumenty na przewóz roweru w pociągu	33
15.2	Warunki, jakim podlega przewóz roweru pod nadzorem podróżnego	33
15.3	Załadunek i wyładunek roweru	34
15.4	Postanowienia dotyczące formalności celnych	34
15.5	Oплата za przewóz roweru	34
15.6	Zwrot należności za bilet wydany na przewóz roweru	34
15.7	Odpowiedzialność w przypadku przewozu roweru pod nadzorem podróżnego	34
15.8	Przewoźnicy uczestniczący w ofercie, postanowienia szczególne	34
16.	Przewóz psów i innych małych zwierząt domowych	35
16.1	Warunki przewozu	35

16.2	Oplata	36
17.	Szczególne warunki przewozu osób niepełnosprawnych i o ograniczonej sprawności ruchowej (uzupełnienie ust.5.1.7 GCC-CIV/PRR)	36
17.1	Przewóz osób niewidomych i ich przewodników (uzupełnienie ust. 7.2 GCC-CIV/PRR)	36
17.2	Przewóz osób poruszających się na wózkach inwalidzkich i ich opiekunów	38
17.3	Przewóz innych osób niepełnosprawnych	40
17.4	Pomoc dla osób niepełnosprawnych i osób o ograniczonej sprawności ruchowej (PRM)	40
18.	Przesyłki bagażowe (uzupełnienie ust. 8 GCC-CIV/PRR)	40
19.	Odwołania i opóźnienia pociągów (uzupełnienie ust. 9 i 10 GCC-CIV/PRR)	40

Załączniki

Załącznik 1	Wykaz przewoźników stosujących SCIC-NRT. [...]
-------------	--

SŁOWNIK TERMINÓW I SKRÓTÓW

Pojęcie definiowane/skrót	
Aglomeracja	Miejscowość, miasto lub skupisko sąsiadujących ze sobą miast, (<i>stanowiących wspólny organizm</i>), na terenie którego znajduje się kilka stacji kolejowych. Stacje te mogą być połączone między sobą albo jedną wspólną infrastrukturą kolejową albo – dodatkowo - za pomocą innych środków transportu publicznego
Bilet	Bilet stanowi dowód zawarcia umowy przewozu pomiędzy przewoźnikiem umownym i podróżnym. Dowód ten może przybrać postać elektroniczną, materialną (papierową) lub „mieszaną”. Ma on istotne znaczenie z punktu widzenia prawa, zwłaszcza w zakresie praw i obowiązków podróżnych w ramach PRR oraz innych przepisów międzynarodowego prawa kolejowego. Na bilecie wskazane są szczegóły odnoszące się do produktów [<i>usług</i>], do jakich podróżny jest uprawniony, w tym podstawowe warunki o charakterze prawnym i handlowym; może także zawierać odwołanie do tych szczegółów, dostępnych dla podróżnego w innej postaci (np. jako potwierdzenia mailowe, ew. informacja na stronie internetowej)
Bilet bezpośredni	Patrz „umowa przewozu”
Bilet kontrolny = bilet uczestnika (dla uczestnika przejazdu grupowego)	Bilet, w postaci dokumentu papierowego lub „kartonika”, wystawiany uczestnikom przejazdu grupowego
Bilet międzynarodowy	Bilet na przejazd wystawiony w relacji złożonej z łączących się ze sobą odcinków, położonych w co najmniej dwóch krajach, ewentualnie w relacji od punktu granicznego (stacji granicznej) do miejsca przeznaczenia położonego w innym kraju. Bilety międzynarodowe NRT mogą łączyć się z biletami wewnętrznymi <i>NRT (lub krajowymi)</i> , wystawionymi na dojazd do stacji początkowej [<i>wskazanej na bilecie międzynarodowym</i>] lub na dalszy przejazd – od stacji przeznaczenia [<i>wskazanej na tym bilecie</i>], tworząc „wspólny” bilet bezpośredni
Bilet wewnętrzny [NRT]	Bilet wystawiony przez przedsiębiorstwo wydania na krajowe połączenia w kraju, nie będącym krajem wydania biletu
Bilet zastępczy	Bilet na przejazd wydany przez obsługę pociągu, personel TCO lub punkt odprawy podróżnych, w zamian za bilet zatrzymany <i>np. w celach kontrolnych</i>
Biuro podróży	Upoważniony przez przewoźnika punkt sprzedaży podróżnym biletów kolejowych
CIT	Międzynarodowy Komitet Transportu Kolejowego (Comité international des Transports ferroviaires) z siedzibą w Bernie
Dokument rezerwacyjny	Dokument potwierdzający rezerwację miejsca. Dokument rezerwacyjny nie jest biletem na przejazd, z wyjątkiem przypadku „biletów zawierających obowiązkową rezerwację miejsca”, czyli IRT
e-bilet	Dokument przewozu składający się z zapisów w postaci danych elektronicznych, które mogą być przekształcone w czytelne znaki pisma. Kilka odrębnych zapisów danych elektronicznych stanowi jedną umowę przewozu, o ile zostały one wystawione jako (jeden) bilet bezpośredni
GCC-CIV/PRR	„Ogólne warunki przewozu osób kolejami-GCC-CIV/PRR)” - <i>skrót pochodzi od francuskojęzycznego tytułu przepisów: Conditions générales de transport pour le transport ferroviaire des voyageurs – PKP IC stosuje je w odniesieniu do przejazdów w komunikacji międzynarodowej</i> . GCC-CIV/PRR dostępne są na stronie internetowej www.intercity.pl
IRT (bilet IRT)	Bilet zawierający obowiązkową rezerwację miejsca na wskazany pociąg (<i>skrót od angielskojęzycznej nazwy: Integrated Reservation</i>)

	<i>Ticket – używana jest także nazwa „bilet z opłatą globalną” lub „bilet globalny”), wystawiony jako bilet międzynarodowy lub wewnętrzny. Bilet IRT nie może być wystawiony do/od punktu granicznego</i>
IRTHP	Bilet wystawiony przez Internet i wydrukowany przez podróżnego na papierze formatu A-4. Jeden z rodzajów e-biletów. <i>Skrót pochodzi od angielskojęzycznego tytułu Karty UIC: International Rail Ticket for Home Printing</i>
Kasa PKP	<i>Kasa biletowa „PKP Intercity” S.A. lub podmiotu upoważnionego przez „PKP Intercity” S.A. do sprzedaży biletów międzynarodowych</i>
Kwit na dopłatę	Dokument stanowiący uzupełnienie biletu na przejazd, zawierający informacje o zmianie klasy, drogi przewozu, przewoźnika, dopłacie i/lub „opłacie za wejście”
Miejsce (miejscowość) przeznaczenia	Stacja kolejowa, dworzec autobusowy lub port, z przystankiem, gdzie zatrzymują się pociągi, autobusy albo statki. Miejscem przeznaczenia może być także określony rejon (strefa), kraj lub punkt graniczny/ <i>stacja graniczna</i>
Miejsce (miejscowość) wyjazdu	Stacja kolejowa, dworzec autobusowy lub port, z przystankiem, gdzie zatrzymują się pociągi, autobusy albo statki. Miejscem wyjazdu może być także określony rejon (strefa), kraj lub punkt graniczny/ <i>stacja graniczna</i>
NRT (bilet NRT)	Bilet nie zawierający obowiązkowej rezerwacji miejsca (skrót od angielskojęzycznej nazwy <i>Non integrated Reservation Ticket</i>). Bilety takie, których użycie nie wymaga obowiązkowej rezerwacji miejsca, mogą być wystawiane jako bilety międzynarodowe lub wewnętrzne
Odcinek wewnętrzny	Odcinek drogi przewozu położony na terenie jednego kraju
Ogólne Warunki Przewozu (GCC)	Ogólne warunki przewoźnika/przewoźników, opracowane w formie warunków, ogólnych lub taryfowych, prawnie obowiązujących w każdym przedsiębiorstwie kolejowym albo towarzystwie żegludowym i które stają się, w wyniku zawarcia umowy przewozu, jej integralną częścią
Opłata podstawowa (standardowa, „normalna”)	Pełna opłata (bez żadnej ulgi) <i>wg taryfy NRT</i>
Opłata za obsługę/ za wystawienie biletu	Opłata, jaką może pobrać przedsiębiorstwo wydania [biletu] (albo agent tego przedsiębiorstwa) za wystawienie biletu. Opłata taka musi albo figurować na samym bilecie albo być wskazana na osobnym dokumencie
Pociągi-autokuszetki	Pociągi przeznaczone do przewozu samochodów osobowych i osób, zestawione z wagonów z miejscami do leżenia i z wagonów-platform do przewozu samochodów – <i>oferta nie dotyczy PKP</i>
Podróżny (pasażer wg. PRR)	Osoba, która odbywa przejazd albo zamierza go odbyć, na podstawie danego biletu
Powiązanie kilku biletów między sobą („cross referencing”)	Technologia, która pozwala na to, aby kilka biletów wystawionych jako „bilet bezpośredni” (jedna umowa przewozu) było powiązanych ze sobą w systemie elektronicznym poprzez ich ponumerowanie: 1/3 ; 2/3 ; 3/3. W karcie UIC 918-2, użyty jest termin „numerowanie stron”
PNR	„Passenger Name Record” – rekord zawierający wszystkie dane dotyczące planu podróży danego pasażera (<i>niestosowane w PKP</i>)
PRM	„Person with Reduced Mobility” („osoba niepełnosprawna lub osoba o ograniczonej sprawności ruchowej”)
PRR	<i>Międzynarodowy skrót używany dla określenia</i> Rozporządzenia (WE) Nr 1371/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. dotyczącego praw i obowiązków pasażerów w ruchu kolejowym
Przewoźnik	Podmiot [funkcja pełniona przez podmiot], który faktycznie przewozi podróżnego lub przejmuje odpowiedzialność za jego przewóz na pokładzie pociągu lub innego środka transportu; przewoźnik umowny

	(przedsiębiorstwo kolejowe), z którym podróżny zawarł umowę przewozu, zgodnie z Przepisami Ujednoliconymi CIV
Przewoźnik kolejny = kolejny przewoźnik, w rozumieniu PU CIV	Każdy z przewoźników wykonujący umowę przewozu osób i ponoszący odpowiedzialność za wykonanie tej umowy. Kolejni przewoźnicy oznaczeni są na bilecie w formie 4-cyfrowego kodu RICS
Przewoźnik podwykonawca	Przewoźnik, który nie zawarł z podróżnym umowy przewozu, lecz któremu przewoźnik umowny powierzył w całości lub części rzeczywiste wykonanie przewozu (art. 3b) CIV). Przewoźnicy podwykonawcy nie są wskazani na bilecie w formie 4-cyfrowego kodu RICS (<i>RICS pochodzi od anglojęzycznej nazwy „Railway Interchange Coding System”</i>)
Przedsiębiorstwo wydania biletu	Przedsiębiorstwo, które w swoim imieniu albo na wniosek obcego przewoźnika zawarło z podróżnym umowę przewozu, wystawia dokument przewozu i przyjmuje opłatę za przejazd. Przedsiębiorstwo wydania biletu oznaczone jest na nim w formie 4-cyfrowego kodu RICS, a także, ewentualnie, logo lub innego symbolu
PU CIV – Przepisy ujednolicone CIV	Przepisy ujednolicone o umowie międzynarodowego przewozu osób kolejami stanowiące Załącznik A do Konwencji o międzynarodowym przewozie kolejami (COTIF) – skrót CIV pochodzi od francuskojęzycznego tytułu Załącznika A do Konwencji COTIF: <i>„Convention relative aux transports internationaux ferroviaires (COTIF) – Règles uniformes concernant le contrat de transport international ferroviaire des voyageurs”</i>
PTU (VAT)	Podatek od towarów i usług
RPO-IC	<i>Regulamin przewozu osób, rzeczy i zwierząt przez Spółkę „PKP Intercity” (RPO-IC)</i>
RP-KD	<i>Regulamin przewozu osób, rzeczy i zwierząt Kolei Dolnośląskich S.A</i>
RPR	<i>Regulamin (spółki Przewozy Regionalne sp. z o.o.) przewozu (RPR)</i>
RP-KM	<i>Regulamin odprawy oraz przewozu osób, rzeczy i zwierząt przez „Koleje Mazowieckie - KM” (RP-KM)</i>
RPO-SKM	<i>Regulamin odprawy oraz przewozu osób, rzeczy i zwierząt przez PKP Szybka Kolej Miejska w Trójmieście sp. z o.o. - RPO-SKM</i>
RPT (bilet RPT)	Bilet typu „Pass” (np. Interrail, Eurail, bilety sieciowe ważne na konkretny kraj) ; skrót od angielskojęzycznej nazwy „Rail Pass Ticket”
SCIC (Międzynarodowe szczególne warunki przewozu)	Warunki umowne, stosowane przez przewoźników, pojedynczo lub wspólnie, dla określonych międzynarodowych relacji lub w ramach związków ofertowych, w uzupełnieniu „Ogólnych warunków przewozu osób kolejami (GCC-CIV/PRR)”; skrót SCIC pochodzi od angielskojęzycznej nazwy: <i>„Special Conditions of International Carriage”</i>
SCIC-AT	„Międzynarodowe szczególne warunki przewozu stosowane do przejazdów w pociągach-autokuszetkach” <i>AT- skrót pochodzi od francuskojęzycznej nazwy oferty „Trains-Auto accompagnés”</i>
SCIC-IRT	„Międzynarodowe szczególne warunki przewozu stosowane do przejazdów na podstawie biletów zawierających obowiązkową rezerwację miejsca” (<i>przepisy w przygotowaniu</i>)
SCIC-NRT	„Międzynarodowe szczególne warunki przewozu stosowane do przejazdów na podstawie biletów nie zawierających obowiązkowej rezerwacji miejsca”
SCIC-NT	„Międzynarodowe szczególne warunki przewozu - Pociągi nocne/ Night Trains (SCIC-NT)”
SCIC-RPT	„Międzynarodowe szczególne warunki przewozu stosowane do przejazdów na podstawie biletów typu „Pass”
SCIC-PPK	<i>Międzynarodowe szczególne warunki przewozu (SCIC) PKP Intercity S.A :</i>

	<ul style="list-style-type: none"> • Część A – stosowane do przejazdów na podstawie biletów nie zawierających obowiązkowej rezerwacji miejsca (NRT) ; • Część B – stosowane do przejazdów na podstawie biletów zawierających obowiązkową rezerwację miejsca (IRT) ; • Część C – stosowane do przejazdów na podstawie biletów typu „Pass” (RPT) – <i>informacja przeznaczona dla obcych przewoźników</i>
SCIC-TWZ	„Międzynarodowe szczególne warunki przewozu taryfy Wschód-Zachód”
Sposób płatności	Płatności [za bilet] można dokonać gotówką lub bezgotówkowo, np. kartą bankową bądź pocztową (karty płatnicze, karty debetowe), kartą kredytową (Visa, Mastercard, Eurocard, American Express, Diners), za pobraniem faktury lub przy użyciu internetowego systemu płatności
Sprzedaż/zakup biletu online/przez internet	Zamówienie biletu w trybie online/przez internet albo zakup biletu wraz z dokonaniem płatności w trybie online/przez internet i samodzielne wydrukowanie biletu
Taryfy/opłaty IRT	Przepisy i taryfy, na podstawie których wystawiane są bilety IRT/ z opłatami IRT
TCO (Organ kontroli biletów)	Organ odpowiedzialny za kontrolę dokumentów przewozu i/lub za przyznawanie certyfikatów bezpieczeństwa w przypadku biletów IRTHP; <i>skrót od angielskojęzycznej nazwy „Ticket Control Organisation”</i>
TP-KD	<i>Taryfa przewozowa osób, rzeczy i zwierząt Koleje Dolnośląskie S.A.</i>
TP-IC	<i>Taryfa Przewozowa Spółki „PKP Intercity” S.A. (TP IC)</i>
TPR	<i>Taryfa przewozowa (spółki Przewozy Regionalne sp. z o.o.)-TPR</i>
TP-KM	<i>Taryfa Przewozowa „Kolei Mazowieckich - KM” (TP-KM)</i>
TP-SKM	<i>Taryfa Przewozowa SKM (TP-SKM)</i>
TWZ	Taryfa Wschód-Zachód
UIC	Międzynarodowy Związek Kolei (skrót pochodzi od francuskojęzycznej nazwy „Union Internationale des chemins de fer”)
Umowa przewozu	Umowa, której przedmiotem jest przewóz podróżnego z miejsca wyjazdu do miejsca przeznaczenia, w ramach możliwości ustalonych przez przewoźników. Kilka biletów wystawionych w tym samym czasie i miejscu – <i>ewentualnie</i> - pod tym samym numerem referencyjnym rezerwacji miejsca/numerem „dossier” – na jedną podróż - stanowi jedną umowę przewozu, o ile zostały one wystawione jako bilet bezpośredni i o ile jednoznacznie stanowią tak szczególne warunki przewozu danego przewoźnika
Zamienne drogi przewozu	<i>Różne drogi przewozu („via”) dla relacji od danej (tej samej) miejscowości wyjazdu do danej (tej samej) miejscowości przeznaczenia, wskazane na bilecie. Jeżeli „zamienne drogi przewozu” mają zastosowanie, zmiana w trakcie przejazdu, jednej drogi przewozu na inną nie jest dopuszczalna.</i>

Wprowadzenie

Niniejsze przepisy SCIC-NRT mają zastosowanie do przejazdów w komunikacji CIV na podstawie biletów NRT wystawianych przez „PKP Intercity” S.A. lub podmiot upoważniony przez „PKP Intercity” S.A. do sprzedaży biletów międzynarodowych, a także obcych przewoźników uczestniczących w NRT. Używane w tekście określenie „[na] PKP ” odnosi się do polskich przewoźników honorujących bilety NRT tj. „PKP Intercity” S.A., „Przewozy Regionalne” sp. z o.o., „Koleje Dolnośląskie” S.A., „PKP Szybka Kolej Miejska w Trójmieście” sp. z o.o. Analogicznie, w odniesieniu do przejazdów na podstawie biletów wystawianych przez obce przedsiębiorstwa przewozowe, dodatkowo mogą mieć zastosowanie szczególne warunki przewozu stosowane przez tych przewoźników.

1. Podstawa prawna przewozu

1.1. Przewozy międzynarodowe (z przekraczaniem granicy) podlegają:

- postanowieniom „Konwencji o międzynarodowym przewozie kolejami (COTIF)” z dnia 9 maja 1980 r. w brzmieniu przyjętym „Protokołem z dnia 3 czerwca 1999 r., a w szczególności „Przepisom ujednoczonym o umowie międzynarodowego przewozu osób kolejami” (CIV), dalej PU CIV, stanowiącym Załącznik A do Konwencji,
- przepisom „Rozporządzenia (WE) Nr 1371/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady, z dnia 23 października 2007 r. dotyczącego praw i obowiązków pasażerów w ruchu kolejowym”, dalej PRR wraz z PU CIV w formie, w jakiej zostały one opublikowane jako Załącznik 1 do PRR – i w zakresie, w jakim przepisy te mają zastosowanie w poszczególnych krajach i w odniesieniu do poszczególnych przewozów,
- „Ogólnym warunkom przewozu osób kolejami - GCC-CIV/PRR”, dostępnym na stronie internetowej www.intercity.pl,
- niniejszym „Międzynarodowym szczególnym warunkom przewozu stosowanym do przejazdów na podstawie biletów nie zawierających obowiązkowej rezerwacji miejsca (SCIC-NRT)” oraz:
- specjalnym warunkom przewozu poszczególnych przewoźników (w tym wspólnym przepisom stosowanym przez przewoźników użytkujących różne środki transportu w ramach tzw. „taryf związkowych”),
- przepisom prawnym, którym podlega przewoźnik morski, jak również szczególnym warunkom ustalonym przez tego przewoźnika – w odniesieniu do odcinków morskich w ramach przewozów kombinowanych kolejowo-morskich,
- przepisom „Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 181/2011 z dnia 16 lutego 2011 r., dotyczącego praw pasażerów w transporcie autobusowym i autokarowym” - w przypadku przejazdów międzynarodowych, których część lub całość realizowana jest autobusem IC – w odniesieniu do tej części przejazdu, która wykonywana jest autobusem. SCIC-NRT stosowane są w ich uzupełnieniu, o ile zawierają postanowienia korzystniejsze dla podróżnego [niż przepisy w/w Rozporządzenia]

1.2. Przewozy na podstawie biletów wewnętrznych NRT podlegają:

- postanowieniom PRR, wraz z postanowieniami PU CIV w brzmieniu, w jakim przepisy te zostały opublikowane w Załączniku 1 do PRR – o ile mają one zastosowanie w danym kraju i w odniesieniu do danej usługi przewozu,
- przepisom prawa krajowego (danego kraju),
- postanowieniom GCC-CIV/PRR, dostępnym na stronie internetowej www.intercity.pl, w zakresie w jakim zostały przyjęte do stosowania przez poszczególnych przewoźników,
- postanowieniom niniejszych SCIC-NRT i ewentualnie - w ich uzupełnieniu – przepisom krajowym, stosowanym w odniesieniu do odcinków wewnętrznych danego przewoźnika. W przypadku odmiennych regulacji przewidzianych w SCIC-NRT i w ww. przepisach krajowych, w odniesieniu do biletów wewnętrznych (NRT) pierwszeństwo mają SCIC-NRT.

2. Wdrożenie i publikacja Międzynarodowych szczególnych warunków przewozu

Publikacja SCIC, zmiany i uzupełnienia do nich, a także ich odwołanie odbywają się zgodnie z postanowieniami przepisów krajowych, którym podlegają poszczególni przewoźnicy.

Na PKP, SCIC są dostępne na stronie internetowej www.intercity.pl, a także udostępniane do wglądu, na życzenie podróżnego, w kasach prowadzących sprzedaż biletów międzynarodowych.

3. Struktura SCIC (uzupełnienie ust. 3.2 GCC-CIV/PRR)

Międzynarodowe szczególne warunki przewozu (SCIC) składają się z niniejszych ogólnych przepisów SCIC-NRT oraz w ich uzupełnieniu, z warunków odnoszących się do określonych pociągów lub ofert, przyjętych przez poszczególnych przewoźników.

SCIC-PKP, ważne na dany r.j.p., przekazane są obcym przewoźnikom, do wiadomości i wykorzystania.

4. Przewoźnicy uczestniczący [w SCIC-NRT]

Wykaz tych przewoźników wraz z ich kodami i adresami zawiera Załącznik nr 1. [...].

Uwaga, niektórzy przewoźnicy wymienieni w Załączniku 1 (np. Trenitalia, SJ, RENFE) sprzedają bilety wg taryfy NRT, biletów takich nie honorują, stosując inny system taryfowy. PKP nie prowadzi sprzedaży biletów na pociągi obcych przewoźników objęte taryfą IRT, z wyjątkiem pociągów uwzględnionych w odrębnych przepisach międzynarodowych, np. SCIC-NT.

5. Wydawanie biletów (uzupełnienie ust. 4.1 GCC-CIV/PRR)

5.1 Informacje ogólne

Bilety na przejazd/przewóz wydawane są:

- podróżnym indywidualnym,
- grupom podróżnych,
- na przewóz psa,
- na przewóz rowerów pod nadzorem podróżnego.

Bilet na przejazd grupy może być wystawiony dla grupy liczącej co najmniej 6 osób podróżujących wspólnie.

Zasadniczo każdemu podróżnemu wydaje się oddzielny bilet.

Jeden bilet może być wystawiony dla kilku wspólnie podróżujących osób (podróżnych indywidualnych), chyba że wykluczają to szczególne warunki przewozu danego przewoźnika. Liczba wspólnie podróżujących osób musi być na bilecie wpisana.

Dla grupy podróżnych może być wydany:

- jeden [wspólny] bilet grupowy wraz z biletami kontrolnymi dla każdego uczestnika grupy, z wyjątkiem jej przewodnika ALBO;
- odrębny bilet dla każdego uczestnika grupy (*nie dotyczy biletów NRT wydawanych przez polskich przewoźników*).

W zależności od oferty i/lub kanału dystrybucji, bilety mogą być wydawane jako imienne albo na okaziciela.

Bilety NRT, wystawiane są – jako dokumenty imienne albo na okaziciela - w zależności od szczególnych warunków przewozu danego przewoźnika.

Bilety na przejazd „tam i z powrotem”, mogą być wystawiane:

- tą samą drogą przewozu w kierunku „tam” i „z powrotem”,
- różnymi drogami przewozu - w kierunku „tam” i „z powrotem”,
- na przejazd „z powrotem” rozpoczynający się od miejsca wyjazdu innego niż miejsce przeznaczenia przejazdu w kierunku „tam”,
- na przejazd „z powrotem” do miejsca przeznaczenia innego niż miejsce wyjazdu przejazdu w kierunku „tam”.

[Na podstawie niniejszych przepisów] wystawiane są bilety NRT międzynarodowe i/lub „wewnętrzne”.

5.2 Bilety międzynarodowe [NRT] (z przekroczeniem granicy) wystawiane są:

- od miejsca wyjazdu położonego w kraju wydania biletu do miejsca przeznaczenia znajdującego się za granicą,
- od miejsca wyjazdu położonego za granicą do miejsca przeznaczenia znajdującego się w kraju wydania biletu,
- od punktu granicznego (stacji granicznej), przewidzianego dla międzynarodowej komunikacji pasażerskiej, do którego podróżny posiada już jeden lub kilka biletów krajowych przedsiębiorstwa wydania biletu – do miejsca przeznaczenia znajdującego się za granicą,
- od punktu granicznego (stacji granicznej), przewidzianego dla międzynarodowej komunikacji pasażerskiej, do którego podróżny posiada już jeden lub kilka biletów krajowych przedsiębiorstwa innego niż przedsiębiorstwo wydania biletu, do miejsca przeznaczenia znajdującego się w kraju wydania biletu; *przy odprawie na PKP, biletu takiego nie można wydać od polskiego punktu granicznego (stacji granicznej) do miejsca przeznaczenia wewnątrz kraju;*
- od miejsca wyjazdu położonego za granicą do punktu granicznego (stacji granicznej), przewidzianego dla międzynarodowej komunikacji pasażerskiej, od którego podróżny posiada już jeden lub kilka biletów krajowych przedsiębiorstwa wydania biletu,
- od miejsca wyjazdu położonego w kraju wydania biletu do punktu granicznego (stacji granicznej), przewidzianego dla międzynarodowej komunikacji pasażerskiej, od którego podróżny posiada już jeden lub kilka biletów krajowych przedsiębiorstwa innego niż przedsiębiorstwo wydania biletu; *przy odprawie na PKP, biletu takiego nie można wydać od miejsca wyjazdu usytuowanego w Polsce do polskiego punktu granicznego (stacji granicznej);*
- od miejsca wyjazdu położonego za granicą, przewidzianego dla międzynarodowej komunikacji pasażerskiej do miejsca przeznaczenia [przewidzianego dla międzynarodowej komunikacji pasażerskiej], położonego za granicą, ale w innym kraju.

W przypadkach, o których mowa w tiret 3-6, wydany wcześniej dokument przewozu powinien być okazany w kasie biletowej, podczas zakupu biletu.

5.3 Bilety wewnętrzne [NRT]

Wystawiane są od i do miejscowości położonych na terenie jednego kraju, nie będącego krajem wydania biletu, o ile dane połączenie nie stanowi części relacji międzynarodowej.

6. Zakup biletów

6.1 Przedsprzedaż

Bilety mogą być wystawiane najwcześniej na dwa miesiące przed pierwszym dniem ich ważności. Termin ten może być wydłużony do jedenastu miesięcy.

W wyjątkowych przypadkach, np. w okresie zmiany *lub korekty* rozkładu jazdy, a także w ramach niektórych ofert, termin przedsprzedaży może być skrócony.

Dla niektórych ofert i/lub niektórych połączeń może być przewidziany określony termin złożenia zamówienia lub termin dokonania zakupu biletu.

6.2 Oferty dostępne tylko w określonych kanałach dystrybucji

Dla ofert dostępnych tylko w określonych kanałach dystrybucji mogą obowiązywać odrębne warunki korzystania.

6.3 Sprzedaż online

O ile dany przewoźnik prowadzi sprzedaż biletów online, zastosowanie mają poniższe warunki.

6.3.1 Sprzedaż online odbywa się przez Internet, może być jednak prowadzona także w punktach sprzedaży przewoźnika lub przez uprawnione biura podróży.

- 6.3.2** Bilety online w postaci papierowej (*IRTHP*) muszą zawierać certyfikat bezpieczeństwa.
- 6.3.3** E-bilety składające się z samych danych elektronicznych mogą mieć postać:
- danych elektronicznych zapisanych na urządzeniach z czipem lub innych nośnikach danych będących w posiadaniu podróżnego,
 - oznaczenia „Passenger Name Record” (PNR) w formie papierowej lub elektronicznej.
- 6.3.4** Przy zamawianiu biletu przez Internet bezpośrednio przez podróżnego, należność za bilet opłacana jest także przez Internet (online) – np. za pomocą karty debetowej, karty EC, z góry opłaconej karty debetowej lub karty kredytowej, np. Visa, Eurocard, Amexco itp.
- 6.3.5** Jeżeli bilety online wystawiane są w punktach sprzedaży przewoźnika lub przez uprawnione biura podróży, zastosowanie mają przepisy obowiązujące dany punkt sprzedaży.
- 6.3.6** Bilety online: papierowe i e-bilety wystawiane są jako dokumenty imienne. Przypisanie biletu konkretnej osobie możliwe jest poprzez elektroniczne powiązanie danych personalnych klienta z danymi wpisanymi na legitymacji uprawniającej do ulgi, na karcie obciążeniowej lub kredytowej, ewentualnie na urzędowym dokumencie ze zdjęciem.
- 6.3.7** Podróżny przekazuje przedsiębiorstwu wydania biletu co najmniej następujące dane:
- nazwisko i imię,
 - adres e-mail,
 - dane dotyczące płatności (np. rodzaj karty płatniczej, numer konta, kod banku, IBAN, BIC, itd.).
- 6.3.8** Oferty dostępne w systemie sprzedaży online poszczególnych przewoźników a także dotyczące ich warunki korzystania wskazane są w szczególnych warunkach przewozu tych przewoźników.
- 6.3.9** Bilety papierowe online i e-bilety, nie mogą być przekazywane do użytkowania osobom trzecim. Są one ważne tylko w połączeniu z dokumentem płatniczym, którego dane zostały przekazane przy rezerwacji w celu identyfikacji klienta albo za okazaniem urzędowego dokumentu ze zdjęciem. Podróżny, którego dane zostały wpisane na dokumencie przewozu online musi być jednocześnie osobą wskazaną na ww. dokumencie płatniczym albo dokumencie tożsamości.
- 6.3.10** Płatności dokonywane są zgodnie z procedurami dopuszczonymi przez przedsiębiorstwo wydania biletu.
- 6.3.11** Dla dzieci podróżujących samodzielnie bilety online: papierowe i e-bilety wystawiane są na warunkach, jakie przewoźnik przekazał do stosowania jednostce wystawiającej bilet.
- 6.3.12** Wymiana, przyjęcie biletu z powrotem i zwrot należności za bilet (uzupełnienie ust. 4.2.4 GCC - CIV/PRR).

Wymiana, przyjęcie biletu z powrotem, zwrot należności za bilety online: papierowe i e-bilety odbywają się wyłącznie przez portal internetowy albo za pośrednictwem przewoźnika, który wystawił bilet.

Przy przeprowadzaniu ww. operacji mają zastosowanie szczególne warunki przewozu właściwych przewoźników.

6.4 Bilety dla grup

Szczegółowe informacje dotyczące biletów grupowych znajdują się w ust. 12.4.

7. Termin ważności biletów

Bilety międzynarodowe i wewnętrzne NRT ważne są przez 4 dni, włączając w to pierwszy dzień terminu ich ważności (np. pierwszy dzień ważności: 01.04, ostatni dzień ważności: 04.04).

Przewoźnicy mogą ustalić w swoich szczególnych warunkach przewozu krótszy lub dłuższy termin ważności tych biletów, obowiązujący np. w określonej komunikacji lub dla określonej oferty, na bazie dwustronnych porozumień.

W drodze wyjątku, LG, LDZ i EVR stosują 15-dniowy termin ważności biletów.

Przy odprawie na PKP obowiązują następujące zasady dotyczące terminu ważności biletu:

- 1) bilety NRT, zarówno na przejazd „tam” jak i „tam i z powrotem” wystawione dla:
 - a) podróżnych indywidualnych (dorosłych),
 - b) dzieci (zgodnie z granicami wieku dzieci uwzględnionymi w ust. 12.3. i 12.3.1),
 - c) osób korzystających z oferty RAILPLUS,
 - d) osób niewidomych i ich przewodników,
 - e) grup podróżnychważne są przez 4 dni
- 2) bilety NRT zarówno na przejazd „tam” jak i „tam i z powrotem” wystawione na przewóz:
 - a) psa, przewożonego na zasadach określonych w ust. 16.1.2 i 16.2.2,
 - b) roweru pod nadzorem podróżnegoważne są przez 4 dni
- 3) bilety NRT „tam i z powrotem”, wystawiane na przejazdy we wzajemnej komunikacji pomiędzy
 - a) PKP, CD, ZSSK, MAV-START i GYSEV (dotyczy również biletów wystawianych wg oferty „przewóz osób niewidomych i ich przewodników” oraz biletów wystawianych na przewóz psa i/lub roweru pod nadzorem podróżnego);
 - b) PKP IC, PR, BDZ, CD, CFR, MZ Transport, GYSEV, MAV-START, ZS i ZSSK (dotyczy również biletów wystawianych wg oferty „przewóz osób niewidomych i ich przewodników” oraz biletów na przewóz psa)ważne są przez miesiąc.

Termin ważności biletu rozpoczyna się od daty wskazanej na bilecie [jako pierwszy dzień ważności].

Pierwszy dzień ważności wliczony jest do ogólnego terminu ważności biletu jako pełny dzień. Podróżny może rozpocząć podróż w dowolnym dniu w ramach terminu ważności biletu i musi ją zakończyć najpóźniej pociągiem, który zgodnie z obowiązującym rozkładem jazdy przyjeżdża do miejsca przeznaczenia w ostatnim dniu ważności biletu, najpóźniej o godzinie 24.00.

Termin ważności biletu może być przedłużony bez dodatkowych opłat, jeżeli bilet nie mógł być wykorzystany w przewidzianym terminie ważności, z istotnych przyczyn (choroba, poważny wypadek itp.). W takim przypadku obowiązują warunki stosowane przez przewoźnika, do którego złożono wniosek o przedłużenie terminu ważności biletu.

Bilety wystawiane według ofert zakładających powiązanie z konkretnym pociągiem ważne są tylko na przejazd w dniu i pociągu na nim wskazanym.

8. Rezerwowanie i przydzielanie miejsc (uzupełnienie ust. 4.1.4 GCC-CIV/PRR)

Dokonanie rezerwacji gwarantuje podróżnemu zajęcie wskazanego miejsca [w pociągu]. Szczególne warunki przewozu danego przewoźnika określają, na jakich zasadach rezerwowanie miejsc do siedzenia jest możliwe lub czy jest ono obowiązkowe oraz na jakich zasadach wystawiane są dokumenty rezerwacyjne.

Pociągi z obowiązkową rezerwacją miejsc muszą być oznaczone jako takie w rozkładach jazdy. Wnioski o zarezerwowanie miejsca mogą być składane najwcześniej na jedenaście miesięcy przed rozpoczęciem podróży. Na PKP termin ten wynosi 60 dni, w szczególnych przypadkach, np. w okresie zmiany lub korekty rozkładu jazdy, a także w ramach niektórych ofert, może on być skrócony.

Przydzielanie miejsc odbywa się na warunkach określonych przez każdego z przewoźników. Warunki rezerwowania miejsc sypialnych i do leżenia, zawarte są w postanowieniach SCIC-NT.

8.1 Opłata za zarezerwowanie miejsca

Za każdą usługę zarezerwowania miejsca, przewoźnik może pobrać opłatę. Opłata ta może być uzależniona od klasy wagonu, kategorii pociągu/rodzaju wagonu, miejsca lub kanału dystrybucji. W zakresie zajmowania całego przedziału do wyłącznej dyspozycji podróżnego/podróżnych, zastosowanie mają postanowienia ust. 12.2.

8.2 Zasady postępowania związane z rezerwowaniem miejsc

Dokument rezerwacyjny wystawiany jest na każdą dokonaną rezerwację. Dokument rezerwacyjny ważny jest tylko łącznie z biletem na przejazd - w dniu, pociągu, wagonie i na miejscu wskazanym w tym dokumencie. Przewoźnicy mogą wymagać, aby dokument rezerwacyjny był zakupiony łącznie z biletem na przejazd.

Przy przydzielaniu miejsc do siedzenia zastosowanie mają przepisy obowiązujące u poszczególnych przewoźników.

W pociągach z obowiązkową rezerwacją miejsc, personel może przyjąć do przewozu podróżnych nie posiadających dokumentu rezerwacyjnego, o ile w danym pociągu dostępne są wolne miejsca.

W szczególnych przypadkach, personel pociągu może wskazać podróżnemu do zajęcia miejsce inne niż określone w dokumencie rezerwacyjnym.

Na PKP (ma to miejsce w sytuacjach szczególnych spowodowanych np. nie włączeniem lub wyłączeniem do/z pociągu wagonu danej kategorii (z przyczyn technicznych) lub usterką techniczną uniemożliwiającą korzystanie z danego wagonu (awaria ogrzewania, brak oświetlenia itp.) zastosowanie mają wówczas postanowienia RPO-IC.

Zarezerwowane miejsce powinno być zajęte najpóźniej do 15 minut po odjeździe pociągu ze stacji wskazanej na dokumencie rezerwacyjnym – w przeciwnym wypadku podróżny traci prawo do zajmowania tego miejsca (*na PKP ograniczenie nie ma zastosowania w odniesieniu do osób posiadających bilet ze wskazaniem miejsca do siedzenia*).

Podróżny może zaznaczyć dostępne miejsce jako zajęte przez siebie. Podróżni, którzy opuszczają swoje miejsce nie zaznaczony go uprzednio w widoczny sposób, mogą tracić prawo do jego zajmowania.

8.3 Wymiana i zwrot

Zasadniczo podróżni nie mogą dokonać wymiany dokumentu rezerwacyjnego [na miejsce do siedzenia]

Na PKP wymiana dokumentu rezerwacyjnego w komunikacji międzynarodowej na życzenie podróżnego wiąże się z koniecznością ponownego uiszczenia opłaty za zarezerwowanie miejsca. Bezpłatnej wymiany lub zwrotu należności za niewykorzystany dokument rezerwacyjny w komunikacji międzynarodowej dokonuje się wyłącznie w sytuacjach, gdy podróżny nie mógł skorzystać z tego dokumentu z przyczyn leżących po stronie przewoźnika np. opóźnienie pociągu, utrata połączenia itp.)

Opłata za zarezerwowanie miejsca do siedzenia nie podlega zwrotowi (*na PKP dotyczy to miejsc do siedzenia w komunikacji międzynarodowej oraz dopłat do pociągów EIP zwróconych po upływie terminu wskazanego w RPO-IC*).

9. Korzystanie z biletów

Specjalne opłaty/dopłaty mogą być pobierane za korzystanie z niektórych pociągów lub wagonów (wagonów z miejscami sypialnymi, z miejscami do leżenia lub do siedzenia itp.).

Jeżeli dany przewoźnik dopuszcza tzw. zamienne drogi przewozu (*nie dotyczy PKP*), przejazd musi odbyć się w całości jedną z dróg przewozu wskazanych na bilecie.

W trakcie podróży zmiana jednej z dróg przewozu wskazanej na bilecie na inną, nie jest dozwolona.

Bilety NRT: międzynarodowe i wewnętrzne, wystawiane manualnie ważne są tylko wraz z okładką, w której muszą być umieszczone.

Bilety umieszczone w jednej okładce powinny być wykorzystane w kolejności ich ułożenia i w kierunku przejazdu, na jaki zostały wystawione.

Uwaga: bilety manualne (NRT) nie są honorowane przez Koleje Włoskie (TI), Holenderskie (NS), Belgijskie (SNCB), Francuskie (SNCF).

W razie biletu wydanego na przejazd „tam i z powrotem”, bilet wystawiony na przejazd w kierunku „tam” traci ważność, jeżeli podróżny rozpoczął przejazd w kierunku „z powrotem”.

Dokumenty przewozu wystawione przez SNCF we Francji i przez Trenitalia (TI) we Włoszech muszą być skasowane przed rozpoczęciem podróży (w kasowniku znajdującym się na peronie) i wykorzystane odpowiednio - na odcinku francuskim – w ciągu 24 godzin, na odcinku włoskim – w ciągu 4 godzin od momentu ich skasowania (wskazanego na odcisku z kasownika).

10. Przerwy w podróży (uzupełnienie ust. 5.2.5 GCC-CIV/PRR)

W ramach terminu ważności biletu, podróżny zasadniczo ma prawo przerwać podróż dowolną liczbą razy, bez konieczności dokonywania jakichkolwiek formalności.

Szczególne warunki przewozu danego przewoźnika mogą przewidywać odstępstwa od tej zasady, w odniesieniu do niektórych ofert.

Dokonanie przerwy w podróży nie skutkuje przedłużeniem terminu ważności biletu.

Podróżny, który przerwał podróż, może ją wznowić tylko od miejsca, gdzie nastąpiła przerwa lub od miejsca położonego na tej części drogi, na której przejazd jeszcze się nie odbył.

11. Zmiana umowy przewozu

11.1 Zmiana drogi przewozu

Zasadniczo zmiana drogi przewozu przy przejazdach na podstawie biletów międzynarodowych i biletów wewnętrznych NRT jest dopuszczalna. Przewoźnicy mogą jednak wykluczyć zmianę drogi przewozu w swoich szczególnych warunkach przewozu.

Przy odprawie na PKP:

1) w razie zmiany drogi przewozu na podstawie biletów międzynarodowych NRT (w komunikacji międzynarodowej, z przekroczeniem granicy):

w kasie :

a) jeżeli w wyniku zmiany drogi przewozu przewoźnikowi przysługuje wyższa należność – pobierana jest różnica należności między opłatą za przejazd nową drogą a opłatą za przejazd drogą przewozu wskazaną na posiadanym bilecie, z zastosowaniem opłat NRT. Przy ustalaniu wysokości dopłaty uwzględnia się ewentualne ulgi, w tym dla dzieci, zgodnie z postanowieniami ust. 12.3. Wyjątek mogą stanowić ulgi stosowane przez niektórych przewoźników przy wystawianiu biletów „tam i z powrotem” lub biletów według niektórych ofert specjalnych.

b) jeżeli w wyniku zmiany drogi przewozu przewoźnikowi przysługuje niższa lub równa należność, podróżnemu wystawia się kwit na dopłatę na nową drogę przewozu, z zerową opłatą.

w pociągu:

zmiana drogi przewozu w komunikacji międzynarodowej (z przekroczeniem granicy) na warunkach niniejszych przepisów nie jest dopuszczona – zmiany dokonać można tylko na odcinku PKP, wówczas zastosowanie mają przepisy wewnętrzne właściwego przewoźnika honorującego bilety NRT;

- 2) w razie zmiany drogi przewozu na podstawie biletów międzynarodowych lub wewnętrznych NRT – przy przejeździe w komunikacji krajowej PKP, zastosowanie mają przepisy wewnętrzne właściwego przewoźnika honorującego bilety NRT**

11.2 Przejście do klasy wyższej lub do pociągu wyższej kategorii

Zasadniczo przejście do klasy wyższej lub do pociągu wyższej kategorii przy przejazdach na podstawie biletów międzynarodowych i biletów wewnętrznych NRT jest dopuszczalne. Przewoźnicy mogą jednak wykluczyć przejście do klasy wyższej lub do pociągu wyższej kategorii w swoich szczególnych warunkach przewozu.

Przy odprawie na PKP:

1) w razie przejścia do klasy wyższej:

- a) na podstawie biletów międzynarodowych NRT (w komunikacji międzynarodowej, z przekraczaniem granicy)**

w kasie:

pobierana jest różnica należności między opłatą za przejazd w klasie 2 i opłatą za przejazd w klasie 1, z zastosowaniem opłat NRT. Przy ustalaniu opłaty uwzględniane są ewentualne ulgi, w tym dla dzieci – zgodnie z postanowieniami ust. 12.3. Wyjątek mogą stanowić ulgi stosowane przez niektórych przewoźników przy wystawianiu biletów „tam i z powrotem” lub biletów według niektórych ofert specjalnych.

w pociągu:

przejście do klasy wyższej w komunikacji międzynarodowej (z przekroczeniem granicy) na warunkach niniejszych przepisów nie jest dopuszczone; przejścia do klasy wyższej można dokonać tylko na odcinku PKP, na podstawie przepisów wewnętrznych właściwego przewoźnika honorującego bilety NRT;

- b) na podstawie biletów międzynarodowych lub wewnętrznych NRT - przy przejeździe w komunikacji krajowej PKP**

zastosowanie mają przepisy wewnętrzne właściwego przewoźnika honorującego bilety NRT

2) w razie przejścia do pociągu „wyższej kategorii”

dokonywane jest tylko ewentualnej zmiany rezerwacji miejsca (a w przypadku przejścia do pociągu kategorii EIP - pobiera ponadto dopłatę w wysokości 43 PLN).

Za przydzielenie nowego miejsca w pociągu wyższej kategorii lub w pociągu innego przewoźnika z przyczyn leżących po stronie przewoźnika, od podróżnego nie pobiera się żadnych dodatkowych opłat.

Jeżeli podróżnemu zostało przydzielone miejsce niższej kategorii i fakt ten personel pociągu poświadczy na bilecie na przejazd, dokumencie rezerwacyjnym lub osobnym poświadczeniu, podróżnemu przysługuje zwrot różnicy należności. Zwrot ten dokonywany jest zgodnie ze szczególnymi warunkami przewozu obowiązującymi u poszczególnych przewoźników.

11.3 Zmiana przewoźnika

Zasadniczo zmiana przewoźnika przy równoległej obsłudze danego odcinka przez kilku różnych przewoźników jest niedozwolona. Jeżeli przewoźnicy dopuszczają taką możliwość, postanowienia w tym zakresie zawierają ich szczególne warunki przewozu.

12. Oferty/ulgi

Oplaty przekazane przez poszczególnych przewoźników są opłatami za przejazd w jedną stronę, przewidzianymi dla kategorii pociągu, klasy wagonu lub kategorii usług, które przewoźnik ten oferuje.

Poniżej przedstawione zostały zasady udzielania ulg od opłat podstawowych.

Jeżeli dany przewoźnik oferuje ulgi inne od niżej wymienionych, informacja o tym zawarta jest w jego szczególnych warunkach przewozu.

Informacje o stosowanych opłatach za przejazd podawane są zgodnie z postanowieniami przepisów krajowych, którym podlegają poszczególni przewoźnicy.

Uwaga:

tabele opłat NRT stosowane przez PKP oraz przez pozostałych przewoźników uczestniczących w NRT są udostępniane do wglądu, na życzenie podróżnego, w kasach prowadzących sprzedaż biletów międzynarodowych.

Informację o opłatach za przejazdy w komunikacji międzynarodowej na podstawie taryfy NRT na PKP można uzyskać pod adresem: infoeuropa@intercity.pl oraz w kasach międzynarodowych prowadzących sprzedaż biletów danego rodzaju.

12.1 Obliczanie opłat

Oplaty za przejazd obliczane są z zastosowaniem cen obowiązujących w dniu wydania biletu, poprzez zsumowanie opłat za odcinki poszczególnych przewoźników uczestniczących w przewozie. Opłaty NRT wyrażone są w euro. *W krajach spoza strefy euro, są one przeliczane na walutę krajową według ustalonego kursu.*

Przy odprawie na PKP – na odcinek od stacji wyjazdu położonej na PKP do punktu granicznego (np. Zembrzydowice Gr.), jak również w kierunku odwrotnym, ulgę w wysokości 30% od opłat podstawowych NRT stosuje się przy wystawianiu biletów dla:

- *podróżnych indywidualnych (dorosłych),*
- *grup podróżnych (patrz także wykaz ulg w ust. 12.4.3),*
- *osób niewidomych (podróżujących w towarzystwie przewodnika na zasadach określonych w ust. 17.1),*

Zasady obliczania opłat dla dzieci przedstawione są w ust. 12.3.

Zasady obliczania opłat dla podróżnych korzystających z oferty RAILPLUS przedstawione są w ust. 12.6).

Oplata podana przez przewoźnika (w ramach dorocznej wymiany danych taryfowych) jest opłatą za przejazd w jedną stronę.

Za przejazd „tam i z powrotem” tą samą drogą przewozu stosuje się podwojoną opłatę za przejazd w jedną stronę albo specjalną opłatę za przejazd „tam i z powrotem”, podaną przez przewoźnika.

Za przejazd „tam i z powrotem” różnymi drogami przewozu stosuje się:

- jeżeli przy przejeździe „tam” i przy przejeździe „z powrotem” podróżny korzysta z usług tego samego przewoźnika – opłatę za przejazd w jedną stronę dla każdego kierunku przejazdu, o ile przewoźnik nie podał specjalnej opłaty za przejazd „tam i z powrotem”,
- jeżeli przy przejeździe „tam” podróżny korzysta z usług innego przewoźnika niż przy przejeździe „z powrotem” – w każdym kierunku opłatę za przejazd w jedną stronę podaną przez danego przewoźnika.

Za przejazd „tam i z powrotem”, w przypadku gdy miejsce rozpoczęcia podróży w kierunku „z powrotem” jest różne od miejsca przeznaczenia podróży w kierunku „tam” lub jeżeli miejsce przeznaczenia przejazdu „z powrotem” jest różne od miejsca wyjazdu w kierunku „tam” – stosuje się opłatę za przejazd w jedną stronę dla każdego kierunku przejazdu.

Dla obliczania opłat za bilety wewnętrzne poszczególnych przewoźników mogą obowiązywać odrębne postanowienia, podane w szczególnych warunkach przewozu tych przewoźników.

Oplaty podstawowe za przejazd w klasie 1 lub 2, podawane przez przewoźników i wyrażone w euro, muszą być zaokrąglone do dziesiętnych parzystych części (0,2,4,6,8), po przecinku.

Oplaty ulgowe za przejazd w klasie 1 lub 2 zaokrąglane są do dziesiątych części po przecinku. Jeżeli na jednym bilecie wskazanych jest kilka osób, korzystających z ulg o różnym wymiarze, w ramach różnych taryf, całkowita opłata ustalana jest przy zastosowaniu [dla każdego elementu składowego], zaokrąglenia do 5 eurocentów.

12.2 Opłaty dodatkowe

Opłaty dodatkowe (pobierane lokalnie dopłaty, opłaty portowe itp.) wskazane w szczególnych warunkach przewozu przewoźników mogą być doliczane do opłat podstawowych. Jeżeli nie postanowiono inaczej, ulg udzielonych od opłaty za przejazd (w tym ulg dla dzieci) nie stosuje się w odniesieniu do ww. opłat dodatkowych.

Zajmowanie całego przedziału do wyłącznej dyspozycji podróżnego/podróżnych możliwe jest pod warunkiem wykupienia biletów i – o ile są one wymagane – dokumentów rezerwacyjnych na wszystkie oferowane w przedziale miejsca. Tylko podróżni rzeczywiście zajmujący miejsce w przedziale mają prawo do korzystania z ulg, do jakich są uprawnieni. Za pozostałe miejsca pobiera się pełną opłatę podstawową.

Przewoźnicy mogą odmówić podróżnym prawa do zajmowania całego przedziału do wyłącznej dyspozycji, ograniczyć je lub podporządkować określonym warunkom.

12.3 Ulgi dla dzieci

Przy stosowaniu postanowień dotyczących przejazdów dzieci, decydujący jest wiek dziecka w dniu rozpoczęcia podróży.

Dzieci w wieku poniżej 4 lat, podróżujące w towarzystwie osoby dorosłej, przewożone są bezpłatnie (tj. w ramach biletu tej osoby). „Bezpłatny” przejazd dziecka odbywa się na podstawie biletu towarzyszącej mu osoby [dorosłej].

Dzieci (poniżej lat 4), którym przysługuje przejazd w ramach biletu towarzyszącej mu osoby, uiszczają połowę opłaty przewidzianej dla osoby dorosłej, jeżeli żąda się dla nich oddzielnego miejsca. Ewentualny dokument rezerwacyjny jest wówczas wystawiany na warunkach obowiązujących dla osób dorosłych.

Dzieci w wieku poniżej 12 lat uiszczają połowę opłaty za przejazd przewidzianej dla osoby dorosłej (opłata dla dziecka).

Przy odprawie na PKP - za przejazd na odcinku od stacji wyjazdu położonej na PKP do punktu granicznego (np. Zebrzydowice Gr.), jak również w kierunku odwrotnym - dzieciom podróżującym z zastosowaniem „ulg dla dzieci” wystawia się bilety NRT z ulgą w wysokości 50% od opłaty przewidzianej za przejazd osoby dorosłej (tj. z ulgą 30%).

Dokument rezerwacyjny jest wówczas wystawiany na warunkach obowiązujących dla osób dorosłych.

Przewoźnicy stosujący granice wieku dzieci inne niż 4 i 12 lat wymienieni są w ust. 12.3.1.

W poszczególnych krajach mogą obowiązywać specjalne zasady przewożenia dzieci podróżujących samodzielnie.

12.3.1 Granice wieku dzieci

U niżej wymienionych przewoźników, do „bezpłatnego” przejazdu w towarzystwie osoby dorosłej uprawnione są dzieci w wieku poniżej 6 lat:

BDZ	SJ
CD	SNCB/NMBS
CFF/SBB	SZ
CFL	VR
DB	ZPCG
DSB	ZSSK
MAV-START/GySEV	SV
ÖBB	HZ

U niżej wymienionych przewoźników połowę opłaty przewidzianej dla osoby dorosłej pobiera się przy przewozie dzieci w wieku:

Przewoźnik	Granice wieku	Uwagi szczególne
Attica Group	Poniżej 12 lat	Dzieci w wieku poniżej 4 lat, dla których nie żąda się miejsca do siedzenia/leżenia lub miejsca sypialnego, uiszczają opłatę w wysokości 5,50 Euro za rejs; dzieciom podróżującym w kabinach musi towarzyszyć osoba dorosła
CD	Poniżej 15 lat	
CFF/SBB	Poniżej 16 lat	Obowiązuje również u przewoźników prywatnych reprezentowanych przez CFF/SBB
CIE	Poniżej 16 lat	
DB	Poniżej 15 lat	
DSB	Poniżej 16 lat	
MAV-START/ GYSEV	Poniżej 14 lat	
NIR	Poniżej 16 lat	
NSB	Poniżej 16 lat	
ÖBB	Poniżej 15 lat	
SJ	Poniżej 20 lat	Dzieci w wieku od 7 do 20 lat uzyskują ulgę w wysokości 50%. Dzieci w wieku do lat 7 podróżują nieodpłatnie, [zawsze] pod opieką osoby dorosłej
VR	Poniżej 17 lat	
ZPCG	Poniżej 14 lat	
SV (ZS)	Poniżej 14 lat	
ZSSK	Poniżej 15 lat	

12.4 Przejazdy grupowe

Przejazd grupowy może być zrealizowany tylko w sytuacji, gdy przewoźnik dysponuje możliwością przewiezienia grupy pociągami, statkami lub autobusami regularnego kursowania. Przejazdy takie wymagają zgłoszenia przejazdu grupowego i – w przypadku gdy realizowane są pociągami objętymi obowiązkową rezerwacją miejsc – dokonania rezerwacji.

Ulgą dla grupy udzielana jest pod warunkiem, że uiszczona zostanie opłata ulgowa za 6 i więcej osób dorosłych. W zastosowaniu postanowień niniejszego rozdziału **dwoje dzieci liczy się za jedną osobę dorosłą**.

Podróżni należący do danej grupy muszą odbywać podróż wspólnie, tym samym pociągiem, statkiem lub autobusem, na przejazd którym dokonane zostało zgłoszenie przejazdu grupowego i ewentualna rezerwacja.

Przewoźnicy zastrzegają sobie prawo zawieszenia stosowania postanowień niniejszego rozdziału w pewnych okresach i w odniesieniu do niektórych pociągów, statków lub autobusów.

Organizatorzy przejazdu grupowego zobowiązani są do jego zgłoszenia w miejscowości wyjazdu na co najmniej 30 dni przed rozpoczęciem podróży. Zgłoszenia dokonywane w krótszym terminie są uwzględniane, jeżeli przewoźnik ma możliwość wykonania takiego przewozu.

12.4.1 Zgłoszenie przejazdu grupowego

Zgłoszenie przejazdu grupowego musi zawierać:

- nazwę (określenie) grupy,
- całkowity opis drogi przejazdu z wyszczególnieniem dat i godzin odjazdu pociągów, statków lub autobusów, z których grupa będzie korzystała,
- dokładną liczbę uczestników grupy,

- kategorie zajmowanych miejsc,
- ewentualne zamówienie na korzystanie z posiłków,
- jeżeli jest to możliwe – nazwisko przewodnika grupy,
- adres i podpis zamawiającego przejazd.

Jeżeli z powodu liczebności grupy niezbędne jest zastosowanie szczególnych środków, przewoźnicy informują o tym klienta.

12.4.2 Zamawianie dokumentów przewozu

Zamówienie na dokumenty przewozu musi być złożone co najmniej na 4 dni przed terminem płatności (*patrz niżej*) i powinno zawierać następujące dane:

- nazwę (określenie) grupy,
- całkowity opis drogi przewozu, datami wyjazdu,
- ogólną liczbę uczestników grupy z wyszczególnieniem:
 - liczby podróżnych dorosłych,
 - liczby i wieku dzieci,
- nazwisko przewodnika grupy,
- adres i podpis zamawiającego przejazd.

Opłata za przejazd grupowy musi być uiszczona najpóźniej na 3 dni przed wyjazdem, o ile przedsiębiorstwo wydania biletu nie przewiduje w tym zakresie odrębnych regulacji.

Przewodnik grupy jest odpowiedzialny za dostosowanie się uczestników przejazdu grupowego do przepisów ustalonych przez zainteresowanych przewoźników oraz za poprawne zachowanie się grupy.

Zamawiający przejazd jest odpowiedzialny za prawdziwość danych zawartych we wniosku.

12.4.3 Ulgi od opłat za przejazd

Ulgi dla grup oferowane przez poszczególnych przewoźników wskazane są w poniższej tabeli. Odmienne ulgi [np. wynikające z umów dwu- lub wielostronnych] mogą być wskazane w szczególnych warunkach przewozu poszczególnych przewoźników.

Przewoźnik	Przejazdy grup pociągami lub statkami regularnego kursowania		
	Liczba dorosłych uczestników grupy	Ulga w %	
		Za przejazd w jednym kierunku	Za przejazd „tam i z powrotem”
ATTICA (relacje morskie Ancona/Igoumenitsa/Patras; Bari/Igoumenitsa/Patras; Wenecja/Igoumenits/Patras (uwaga, w relacjach Włochy-Grecja kursują także promy ANEK LINES)	6 i więcej	20	20
BDZ	6 i więcej	35	35
CD	6 i więcej	30	30
CFF/SBB ¹⁾	6 i więcej	30	30
CFL	6 i więcej	30	30
CFR Calatori	6 i więcej	35	35

Przewoźnik	Przejazdy grup pociągami lub statkami regularnego kursowania		
	Liczba dorosłych uczestników grupy	Ulga w %	
		Za przejazd w jednym kierunku	Za przejazd „tam i z powrotem”
CIE	6 i więcej	20	20
CP	10 i więcej	20	20
DB	6 i więcej	30	30
DSB	6 i więcej	30	30
HZ	6 i więcej	40	40
LG (przy odprawie na PKP obowiązują postanowienia SCIC-TWZ i „Porozumienia o specjalnych warunkach taryfowych na przewóz osób”)	6 i więcej	25	25
MAV-START/GYSEV	6 i więcej	30	30
MZ Transport	6 i więcej	30	30
NIR	6 i więcej	30	30
NS ²⁾	6 i więcej	30	30
NSB	6 i więcej	20	20
ÖBB	6 i więcej	30	30
ONCFM			
a) Odcinki kolejowe	6 i więcej	25	25
b) Odcinki morskie	6 i więcej	10	10
PKP ³⁾	6 i więcej	20	20
		<i>Przy odprawie na PKP: na odcinku od stacji wyjazdu w Polsce do punktu granicznego np. Zebrzydowice Gr. i w kierunku odwrotnym) :</i>	
		1) 30 - na ogół dopuszczalnych połączeń, z wyjątkiem tych wymienionych w pkt 2;	
			2) 50 - na przejazdy we wzajemnej komunikacji pomiędzy: a) PKP, CD, ZSSK, MAV-START i GY-SEV; b) PKP IC, PR, BDZ, CD, CFR, MZ Transport, GYSEV, MAV-START, ZS (SV) i ZSSK
SJ ⁴⁾	6 i więcej	obowiązują SCIC- IRT	obowiązują SCIC- IRT

Przewoźnik	Przejazdy grup pociągami lub statkami regularnego kursowania		
	Liczba dorosłych uczestników grupy	Ulga w %	
		Za przejazd w jednym kierunku	Za przejazd „tam i z powrotem”
SNCB ⁵⁾	6 i więcej	30	30
SNCF ⁶⁾	10 i więcej	30	30
SV	6 i więcej	30	30
SZ	6 i więcej	30	30
TCDD	6 i więcej	30	30
Trenitalia (TI) ⁷⁾	10 i więcej	10	10
TRAIROSE	6 i więcej	30	30
VR	6 i więcej	20	20
ZPCG	6 i więcej	35	35
ZFBH	6 i więcej	30	30
ZSSK	6 i więcej	35	35

¹⁾ w tym szwajcarskie przedsiębiorstwa przewozowe reprezentowane przez CFF/SBB

²⁾ brak odprawy na PKP

³⁾ w pociągach kursujących na odcinku Warszawa/Gdynia-Berlin zastosowanie mają „Warunki taryfowe i zasady sprzedaży dokumentów przewozu na pociągi kursujące na odcinku Warszawa/Gdynia-Berlin”

^{4), 5), 6), 7)} brak odprawy na PKP

12.4.4 Ulga dla dzieci

Dzieci uczestniczące w przejeździe grupy uiszczają połowę opłat ulgowych obowiązujących przy przejeździe grupowym osób dorosłych.

Zastosowanie mają granice wieku dzieci zgodnie z ust. 12.3.1 i 12.3.2.

12.4.5 Zajmowanie całych przedziałów do wyłącznej dyspozycji grupy

Jeżeli grupa podróżnych żąda jednego lub kilku całych przedziałów do swojej wyłącznej dyspozycji, bilet grupowy musi być wystawiony na wszystkie miejsca oferowane w danym przedziale lub przedziałach.

12.4.6 Wymiana i zwrot biletów grupowych

Poniższa tabela zawiera minimalne warunki dla wymiany i zwrotu biletów grupowych

	Do 3 dni przed odjazdem	Poniżej 3 dni (od 2 dni) przed odjazdem
Wymiana	tak ^{***)}	nie
Zwrot	tak ^{***)}	nie
Zwrot częściowy	tak ^{***)}	nie

Przewoźnicy mogą w swoich szczególnych warunkach przewozu określać dalej idące ograniczenia w tym zakresie.

^{***)} przy odprawie na PKP bilet może być zwrócony najpóźniej na trzy dni przed rozpoczęciem terminu jego ważności.

„Wymiana” możliwa jest tylko w zakresie zmiany terminu ważności biletu na wcześniejszy (patrz ust. 13.2). W przypadku „częściowego zwrotu należności za bilet”, gdy zmniejszeniu ulega liczba uczestników grupy, kwota odstępnego pobierana jest od zwracanej kwoty stanowiącej różnicę należności między biletem wystawionym pierwotnie (dla większej liczby osób) i nowym biletem wystawionym, dla mniejszej liczby osób. Warunkiem dokonania zwrotu należności jest dotrzymanie terminów przewidzianych dla wymiany i zwrotów biletów grupowych. Od kwoty podlegającej zwrotowi pobierane jest odstępnego zgodnie z ust. 13.3.2.

12.5 Pociągi nadzwyczajne, wagony specjalne

Przewoźnicy mogą oferować przejazdy pociągami nadzwyczajnymi i wagonami specjalnymi. Informacje o warunkach i opłatach za takie przewozy można uzyskać pod następującymi adresami:

Przewoźnik	a) adres b) osoba do kontaktów	a) telefon b) fax. c) e-mail
BDZ	a) BDZ – Bulgarische Staatsbahn Direktion Personenverkehr 3, Ivan Wazov BG – 1080 SOFIA b) Antoaneta Galabova	a) 359-2-988 5358 b) 359-2-981 8940 c) Agalabova@bdz.bg
CD	a) CD – Tschechische Bahnen AG Generaldirektion Dept. für Betrieb des Personenverkehrs Nábřeží Ludvíka Svobody, 1222/12 CZ – 110 15 Praha 1 b) Petr Sobek	a) 420 9722 33912 b) 420 9722 32167 c) Sobek@gr.cd.cz
CFL	a) CFL- Service Activités Voyageurs 9, Place de la gare L-1616 Luxembourg b) Marc Agnes	a) 352 4990 3456 b) 352 4990 4829 c) marc.agnes@cfl.lu
CFR Calatori	a) SNTFC “CFR-Calatori” S.A. Service Réglementation en Trafic International Bd Dinicu Golescu 38, Sector 1 RO-77113 Bucuresti b) Beatrice Perin	a) +40-210-310 63 68 b) +40-210-310 63 68 c) beatrice.perin@cfrcalatori.ro juli.moroeanu@cfrcalatori.ro
CP	a) CP-Comboios de Portugal Direcao General de Producao e Negocio Longo Curso e Regional Av. Infante D.Henrique,73 P-1900-263 Lisboa b) Madalena Delgado	a) +351-21-1021 256 b) c) mcdelgado@cp.pt
DB	a) DB Vertrieb GmbH DB Gruppencharter Stephensonsstr. 1 D-60326 Frankfurt am Main b) Judith Klein	a)+49- 69 256 65 75 b)+49-69 265 59 702 c) gruppencharter@deutschebahn.com
DSB	a) DSB – Specialrejsler Bernstorffsgade 20-22 DK-1577 Kobenhavn K b) Linda Hejbol	a)+45 -24 68 25 92 b) - c) specialreiser@dsb.dk
GYSEV/ Raaberbahn	a)Raab-Oedenburg-Ebenfurther Eisenbahn AG Gyor-Sopron-Eberfurti Vasut Zrt Matyas kiraly u. 19 H- 9400 Sopron	a) +36 99 517 365 b) +36 99 517 384 c) plendvay@gysev.hu
HZ	a) HZ – Putnicki prijevoz PJ prijevoz Prodaja Profitna jedinica Posebni vlakovi Grupa za prodaju poslovnim korisnicima Strojarska cesta 11 Mihanoviceva 12 HR – 10000 Zagreb b) Ana Gaspavec	a) +385-1-4573 208 b) +385-1-453 47 59 c) ana.gaspavec@hznet.hr

MAV- START	<p>a) MAV–START Railway Passenger Transport Co Sales Department Koenyves Kalman krt.54-60 H-1087 Budapest</p> <p>b) Vajas Viktoria,Kocsis Csaba</p>	<p>a) +361-511-5096/a.97 b) +361-511-1001 c) charter@mav-start.hu</p>
MZ Transport	<p>a) Makedonski Zeleznici Transport AD-Skopje Direction Département de Tarif Ul. III Makedonska Brigada bb 1000 SKOPJE, Macedoine</p>	<p>a) +389-2-2449771 b) +389-2-3248719 c) mz65dir5@t-home.mk</p>
NS	<p>a) NS Internationaal BV Postbus 767 NL – 1000 AT Amsterdam c) Ilona Gaasendam</p>	<p>a) +31-6 22720197 b) +31-88-6711-656 c) ilona.gaasendam@ns.nl</p>
ÖBB	<p>a) ÖBB –Personenverkehr AG (for special Am Hauptbahnhof 2 A-1010 Wien</p> <p>b) Sabine Hoefler</p>	<p>a) +43-664-6178005 b) – c) sabine.hoefler@pv.oebb.at</p>
PKP	<p>„PKP Intercity“ S.A. Biuro Dyspozytury i Organizacji Przewozów Aleje Jerozolimskie 142A PL – 02-305 Warszawa</p> <p>„Przewozy Regionalne” sp. z o.o. Biuro Handlowe ul. Wileńska 14 a PL-03-414 Warszawa</p>	<p>a) +48-22-473 1214 b) - c) wojciech.gawlinski@intercity.pl</p> <p>a) +48-695 310 046 b) +48-22-47 44039 c) marcin.domagala@p-r.com.pl</p>
SBB/CFF	<p>a) Schweizerische Bundesbahnen SBB Charter-Touroperating Hohlstr.532 CH-8048 Zürich</p> <p>b) Thomas Karrer</p>	<p>a)+41-512-22 84 49 b)+41-512-22 84 60 c)charter.sbb@sbb.ch</p>
SJ	<p>a) SJ Event Centralplan 19 SE-105 50 Stockholm</p>	<p>a)+46 8 522 50450 b) – c)event@sj.se</p>
SNCB	<p>a) SNCB Europe Marketing and Sales Europe Bureau -B-M and S 034 section 10-14 Avenue de la Porte de Hal, 40 B-1060 Bruxelles</p> <p>b) Patrick Mossoux</p>	<p>a)+32-2-528 25 61 b) – c)patrick.mossoux@b-rail.be</p>
SNCF	<p>a) Rail Europe Italia Via Vitruvio 1 I-20124 Milano</p> <p>b) Patrice Ubaldi</p>	<p>a)+39 02 2954 4924 b)+39 02 7428 1287 c)pubaldi@raileurope.com</p>
SV	<p>SV “Srbija Voz” a.d Sektor za komercijalne poslove i prodaju Nemanjina 6 SRB-11000 Beograd</p> <p>b) Ljiljana.Rajkovic Natasa Vidojevic</p>	<p>a)+381 11 361 6761 b) +381 11 361 6775 c)Ljiljana.Rajkovic@srbrail.rs natasa.vidojevic@srbrail.rs</p>

SZ	a) SZ – Slovenske zeleznice PE Potniski promet Sluzba za prodajo in tarife Kolodvorska 11 SL – 1506 Ljubljana b) Ana Tusar	a)+386-1-2914 332 b) +386-1-2914 818 c) ana.tusar@slo-zeleznice.si
TCDD	a) TCCD Tasimacilik A.S Yolcu Tasimaciligi Dairesi Baskanligi Altindag Ilcesi Anafartalar Mah. Hipodrom Cad. No 3 06330 Ankara Turkiye b) Nazmiye Kilicaslan	a) +90 312 311 21 06 b) +90 312 311 13 06 c) nazmiyekilicaslan@tcdd.gov.tr
Trenitalia (TI)	a) FS Trenitalia S.p.A. Divisione Passeggeri N/I Nuove Iniziative Eventi e Leisure Via Giolitti, 2 I-00 185 Roma b) Pasqualino Favola	a)+39-06-47 11 1681 b)+39-06-47 11 1930 c) p.favola@trenitalia.it
TRAI NOSE	a) CH – Greek Railways Commercial Department Karolou 1-3 GR-104 37 Athenes Maria Milioni	a) +30 10 524 0996 b) +30 10 524 0996 c) mmilioni@osenet.gr
ZPCG	a) Zeleznicki Prevoz Crne Gore Sktor za saobracaj Golootockih zrtava 13 MN-81 000 Podgorica	a) +381 81 441 370 b) +381 81 441 370 c) director.putnicki@zcg-prevoz.me
ZSSK	a)ZSSK-Zeleznicka spolocnost a.s Sekcia marketingu Pri bitunku 2 SK-041 01 Kosice b) Ferdinand Ginelli	a)+421 55 229 5047 b) - c) ginelli.ferdinand@slovakrail.sk

12.6 RAILPLUS

12.6.1 Osoby uprawnione

Legitymacje RAILPLUS wystawiane są zgodnie ze szczególnymi warunkami przewozu obowiązującymi u poszczególnych przewoźników.

Na PKP wydawane są legitymacje :

- dla młodzieży do 26 roku życia,
- dla osób dorosłych w wieku 26-60 lat,
- dla osób powyżej 60 lat.

Nie wydaje się legitymacji dla dzieci do 12 roku życia.

12.6.2 Termin ważności legitymacji RAILPLUS

Legitymacja RAILPLUS zasadniczo ważna jest przez jeden rok (*licząc od daty wybranej przez podróżnego*).

Jeżeli legitymacja RAILPLUS wydana jest w połączeniu z legitymacją krajową (*nie dotyczy PKP*), jej termin ważności nie może być dłuższy niż termin ważności legitymacji krajowej.

Przewoźnicy wydający legitymacje krajowe, których termin ważności przekracza rok, regulują we własnym zakresie kwestię terminu ważności międzynarodowej legitymacji RAILPLUS.

Pierwszy i ostatni dzień ważności legitymacji RAILPLUS muszą być na niej wpisane.

12.6.3 Opłata za legitymację RAILPLUS

Opłata za legitymację RAILPLUS pobierana jest zgodnie ze szczególnymi warunkami przewozu obowiązującymi u poszczególnych przewoźników.

Na PKP opłata wynosi :

- równowartość 25,00 EUR – dla osób dorosłych w wieku 26-60 lat,
- równowartość 15,00 EUR – dla młodzieży do 26 roku życia oraz osób powyżej 60 lat.

12.6.4 Ulgi przysługujące przy zakupie biletów na podstawie legitymacji RAILPLUS

DOTYCZY BILETÓW WYSTAWIANYCH DO DNIA 9 GRUDNIA 2017 r.

Na podstawie:

- legitymacji RAILPLUS wydanej w połączeniu z legitymacją krajową – ulga na odcinku, na których obowiązuje legitymacja krajowa udzielana jest na przewidzianych dla niej zasadach, natomiast dla pozostałych przedsiębiorstw uczestniczących w ofercie RAILPLUS – udzielana jest ulga w wysokości min. 25% od normalnej opłaty za przejazd;
- samodzielnej międzynarodowej legitymacji RAILPLUS – za przejazd na odcinkach wszystkich przedsiębiorstw uczestniczących w przewozie udzielana jest ulga w wysokości min. 25% od opłat normalnych NRT.

Przy odprawie na PKP – za odcinek od stacji wyjazdu położonej na PKP do punktu granicznego (np. Zebrzydowice Gr.), jak również w kierunku odwrotnym, posiadaczom legitymacji RAILPLUS wystawia się bilety z ulgą w wysokości 30% przewidzianą w ust. 12.1 i dodatkowo z ulgą w wysokości 25%, wynikającą z oferty RAILPLUS.

DOTYCZY BILETÓW WYSTAWIANYCH OD DNIA 10 GRUDNIA 2017 r.

Na podstawie:

- legitymacji RAILPLUS wydanej w połączeniu z legitymacją krajową – ulga na odcinku, na których obowiązuje legitymacja krajowa udzielana jest na przewidzianych dla niej zasadach, natomiast dla pozostałych przedsiębiorstw uczestniczących w ofercie RAILPLUS – udzielana jest ulga w wysokości min. 15% od normalnej opłaty za przejazd;
- samodzielnej międzynarodowej legitymacji RAILPLUS – za przejazd na odcinkach wszystkich przedsiębiorstw uczestniczących w przewozie udzielana jest ulga w wysokości min. 15% od opłat normalnych NRT.

Zasady odprawy na PKP przekazane będą w późniejszym terminie

Przewoźnik może ograniczyć udzielanie ww. ulg tylko do określonych kategorii klientów (Np. młodzieży, seniorów – patrz tabela w ust. 12.6.13).

Poniższe informacje odnoszą się do oferty RAILPLUS ważnej do dnia 9 grudnia 2017 r.

12.6.5 Dopłaty i opłata za zarezerwowanie miejsca

Dopłaty przewidziane za korzystanie z niektórych pociągów lub wagonów, podobnie jak opłata za zarezerwowanie miejsca, pobierane są w pełnej wysokości.

12.6.6 Korzystanie z legitymacji RAILPLUS

Legitymacja RAILPLUS jest dokumentem imiennym i nie może być używana przez osobę inną niż na niej wskazana.

Legitymację należy okazać na każde żądanie osób upoważnionych do kontroli dokumentów przewozu, które mogą ponadto żądać od podróżnego okazania dokumentu tożsamości (np. paszportu lub dowodu osobistego).

12.6.7 Nieprawidłowości

Za odbywającego przejazd bez ważnego biletu uznaje się podróżnego, który:

- nie posiada ważnej legitymacji RAILPLUS i/lub
- nie posiada ważnej legitymacji krajowej, o ile jest ona wymagana i/lub
- *okazuje legitymację RAILPLUS wystawioną dla innej osoby.*

W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości, stosuje się procedury obowiązujące w tym zakresie u poszczególnych przewoźników.

12.6.8 Zwrot należności za legitymację RAILPLUS

Zasadniczo nie dokonuje się zwrotu należności za legitymację RAILPLUS. Przewoźnicy mogą – w szczególnych przypadkach (*np. śmierci właściciela legitymacji RAILPLUS*) – dopuścić możliwość dokonania całkowitego lub częściowego zwrotu należności.

12.6.9 Utrata lub kradzież legitymacji RAILPLUS

W przypadku utraty lub kradzieży legitymacji RAILPLUS nie dokonuje się zwrotu należności, ani nie wydaje się duplikatu.

12.6.10 Wydawanie biletów

Z zastosowaniem ulgi dla posiadacza legitymacji RAILPLUS mogą być wydawane: bilety międzynarodowe oraz bilety wewnętrzne NRT, wystawione na odcinki stanowiące przedłużenie danej relacji międzynarodowej, wydane na relacje łączące się bezpośrednio z:

- relacjami, dla których obowiązują postanowienia IRT (*np. relacje obsługiwane przez pociągi Thalys, Eurostar i niektóre pociągi nocne*),
- relacjami, na których można korzystać z ulgi obowiązującej w komunikacji krajowej,
- relacjami, na które wystawiono bilet na podstawie innej oferty kolejowej.

Dotyczy to również biletów wydawanych na przejazdy rozpoczynające się od punktów granicznych (stacji granicznych) lub biletów wydawanych na odcinki krajowe przewoźników nie będących przedsiębiorstwem wydania biletu, pod warunkiem, że połączenie obu ofert daje w efekcie przejazd międzynarodowy (przejazd z przekraczaniem granicy).

Przy kontroli biletów na odcinkach (krajowych) stanowiących przedłużenie danej relacji międzynarodowej, podróżny zobowiązany jest okazać bilet z ulgą RAILPLUS na przejazd w komunikacji międzynarodowej (z przekraczaniem granicy).

Na biletach, w miejscu przeznaczonym do wskazania podstawy ulgi, zamieszcza się wypis „RAILPLUS”.

12.6.11 Termin ważności biletów

Termin ważności biletów wydanych na podstawie legitymacji RAILPLUS jest taki sam, jak termin ważności biletów międzynarodowych lub – kiedy ma to zastosowanie – biletów komunikacji krajowej (*nie dotyczy PKP*) danego przewoźnika. W żadnym przypadku nie może on wykraczać poza termin ważności legitymacji RAILPLUS.

12.6.12 Zmiana drogi przewozu, przejście do klasy wyższej (*lub do pociągu wyższej kategorii*)

Zasadniczo zmiana drogi przewozu i przejście do klasy wyższej (*lub do pociągu wyższej kategorii*) jest dopuszczona. Przewoźnicy mogą w swoich szczególnych warunkach przewozu wykluczyć zmianę drogi przewozu bądź przejście do klasy wyższej (*lub do pociągu wyższej kategorii*).

Przy ustalaniu różnicy należności uwzględnia się ulgi wynikające z oferty RAILPLUS.

Przy odprawie na PKP zmiana drogi przewozu, przejście do klasy wyższej lub do pociągu wyższej kategorii z zastosowaniem przepisów międzynarodowych jest możliwa tylko w relacji

międzynarodowej, na jaką opiewa bilet z zastosowaniem ulgi RAILPLUS. Mają wówczas zastosowanie następujące zasady:

w kasie :

a) w przypadku **zmiany drogi przewozu:**

- w wyniku której przewoźnikowi przysługuje wyższa należność – pobierana jest różnica należności między opłatą za przejazd nową drogą a opłatą za przejazd drogą przewozu wskazaną na posiadanym bilecie z zastosowaniem ulgi wynikającej z oferty RAILPLUS;
- w wyniku której przewoźnikowi przysługuje niższa lub równa należność, podróżnemu wystawia się kwit na dopłatę na nową drogę przewozu, z zerową opłatą. W kwestii ewentualnego zwrotu nadpłaconej kwoty zastosowanie mają przepisy wewnętrzne właściwego przewoźnika honorującego bilety NRT.

b) w przypadku **przejścia do klasy wyższej:**

wystawia się kwit na dopłatę na przejazd w relacji, w której podróżny zamierza dokonać przejścia do klasy wyższej i pobiera różnicę należności między opłatą za przejazd w klasie 2 i opłatą za przejazd w klasie 1, z zastosowaniem ulgi wynikającej z oferty RAILPLUS. W razie przejścia do klasy wyższej w kierunku „tam i z powrotem”, wystawia się oddzielny kwit na dopłatę na przejazd w kierunku „tam” i na przejazd w kierunku „z powrotem”.

c) w przypadku **przejścia do pociągu wyższej kategorii**

dokonuje się tylko ewentualnej zmiany rezerwacji (a w przypadku przejścia do pociągu kategorii EIP - pobiera ponadto dopłatę w wysokości 43 PLN).

w pociągu:

zmiana drogi przewozu w komunikacji międzynarodowej (z przekraczaniem granicy) na warunkach RAILPLUS nie jest dopuszczona – zmiany dokonać można tylko na odcinku PKP z zastosowaniem przepisów wewnętrznych właściwego przewoźnika honorującego bilety NRT. W przypadku żądania zmiany drogi przewozu lub przejścia do klasy wyższej na odcinku wewnętrznym PKP, łączącym się z ww. relacją międzynarodową, zmiany dokonuje się bez uwzględniania ulgi wynikającej z oferty RAILPLUS, z zastosowaniem przepisów wewnętrznych właściwego przewoźnika honorującego bilety NRT.

12.6.13 Przewoźnicy uczestniczący w ofercie RAILPLUS

Przedsiębiorstwo przewozowe	Kategoria klientów objęta ofertą - dorośli (26-60 lat) - młodzież (-26 lat) - seniorzy (60 i więcej lat)	Honorowanie biletów według oferty RAILPLUS	Sprzedaż biletów według oferty RAILPLUS	Legitymacja RAILPLUS sprzedawana w połączeniu z krajową legitymacją o nazwie (ew. uwagi):
Attica Groupe (komunikacja na Adriatyku)	wszyscy	X		
BDZ	wszyscy	X	X	
CD	wszyscy	X	X	In-karta /RAILPLUS
CFL	wszyscy	X	X	
CFR Calatori	wszyscy	X	X	

CIE	seniorzy	X	X	
DB	wszyscy	X	X	BahnCard
DSB	wszyscy	X	X	WILDCARD WUNDERCARD
HZ	wszyscy	X	X	
MAV -START /GYSEV	wszyscy	X	X	START Klub
MZ Transport	wszyscy	X	X	
NS	wszyscy	X	X	Voordeel- urenkaart
NSB	młodzież, seniorzy	X	X	
ÖBB (tylko w pociągach uruchamianych przez ÖBB)	wszyscy	X	X	VORTEILScard OsterreichCard
PKP	wszyscy	X	X	
RENFE	młodzież seniorzy	X	X	obowiązują SCIC-IRT /RENFE ¹
SBB/CFF	wszyscy	X	X	Generalabo Halbtaxabo
SJ	młodzież seniorzy	X	X	obowiązują SCIC-IRT /SJ – <i>patrz przypis 1</i>
SNCB	wszyscy	X	X	
SNCF	młodzież, seniorzy	X	X	tylko w poc. wg. taryfy NRT- <i>patrz przypis 1</i>
SV	wszyscy	X	X	
SZ	wszyscy	X	X	
TRAILOSE	wszyscy	X	X	
Trenitalia (TI)	wszyscy	X	młodzież, se- niorzy	Carta d' Argento, Carta Verde - obowiązują SCIC-IRT /TI - <i>patrz przypis 1</i>

¹ Korzystanie z oferty RAILPLUS w przypadku, gdy dany przewoźnik stosuje taryfy IRT może być niemożliwe lub ograniczone.

W Polsce aktualnie nie są wystawiane bilety z oferty na przejazdy pociągami dziennymi objętymi opłatami IRT we Francji (w tym pociągi ICE relacji Frankfurt/M-Paryż, objęte tymi cenami), Szwecji, Włoszech i Hiszpanii (patrz także ograniczenia w wystawianiu biletów manualnych w ust. 9)

VR	wszyscy	X	X	
ZFBH	wszyscy	X	X	
ZPCG	wszyscy	X	X	
ZRS	wszyscy	X	X	
ZSSK	wszyscy	X	X	
LG/ LDZ	wszyscy	X	X	na podstawie SCIC-TWZ

Tabela uwzględnia jedynie trzy podstawowe kategorie podróżnych, dla których legitymacje RAILPLUS wydaje większość przedsiębiorstw uczestniczących (pominięto w niej legitymacje dla dzieci).

12.7 Key Account Ticket (KAT) - nie dotyczy PKP

12.7.1 Uprawnieni

Uprawnionymi do korzystania z oferty są klienci kluczowi (firmy, urzędy) zapewniający przewoźnikom znaczne obroty. Przewoźnik przydziela uprawnienia do korzystania z oferty w postaci numeru klienta lub legitymacji KAT – pozwala to na kontrolę uprawnień przy wystawianiu biletu.

12.7.2 Termin ważności dokumentów przewozowych

Bilety „Key Account Ticket” mają taki sam termin ważności jak bilety międzynarodowe NRT według taryfy podstawowej.

12.7.3 Ulgi

Na podstawie numeru klienta lub za okazaniem legitymacji, klientom kluczowym udzielana jest ulga na przejazd po odcinkach przewoźników uczestniczących w ofercie. Wymiar udzielanych ulg figuruje w tabeli w ust. 12.7.9.

12.7.4 Dopłaty/opłata za zarezerwowanie miejsca

Dopłaty za korzystanie z określonych pociągów lub wagonów oraz opłata za zarezerwowanie miejsca pobierane są w pełnej wysokości.

12.7.5 Korzystanie z biletów „Key Account Ticket”

Bilety „Key Account Ticket” nie mogą być przekazywane do użytkowania osobom trzecim.

12.7.6 Wymiana i zwrot biletów

Wymiana i zwrot biletów „Key Account Ticket” odbywają się zasadach określonych przez poszczególnych przewoźników.

12.7.7 Wydawanie biletów „Key Account Ticket”

Z zastosowaniem ulgi dla posiadacza legitymacji KAT mogą być wydawane: bilety międzynarodowe oraz bilety wewnętrzne NRT, wystawione na odcinki stanowiące przedłużenie danej relacji międzynarodowej, wydane na relacje łączące się bezpośrednio z:

- relacjami, dla których obowiązują postanowienia SCIC- IRT (np. Thalys, Eurostar),

- relacjami, na których można skorzystać z ulgi obowiązującej w komunikacji krajowej,
- relacjami, na które wystawiono bilet na podstawie innej oferty kolejowej.

Przy kontroli biletów na odcinkach (krajowych) stanowiących przedłużenie danej relacji międzynarodowej, podróżny zobowiązany jest okazać bilet z ulgą KAT na przejazd w komunikacji międzynarodowej (z przekraczaniem granicy).

Na biletach, w miejscu przeznaczonym do wskazania podstawy ulgi, zamieszczany jest wypis „KAT”.

12.7.8 Zmiana drogi przewozu, przejście do klasy wyższej (lub do pociągu wyższej kategorii)

Zasadniczo zmiana drogi przewozu i przejście do klasy wyższej (lub do pociągu wyższej kategorii) jest dopuszczalne. Przewoźnicy mogą w swoich szczególnych warunkach przewozu wykluczyć zmianę drogi przewozu bądź przejście do klasy wyższej (lub do pociągu wyższej kategorii).

Przy ustalaniu różnicy należności uwzględnia się ulgi wynikające z oferty KAT.

12.7.9 Przewoźnicy uczestniczący w ofercie „Key Account Ticket”

Przewoźnik	Ulgą	Honorowanie biletów według oferty KAT (bierne uczestnictwo w ofercie)	Sprzedaż oferty według oferty KAT (aktywne uczestnictwo w ofercie)
CFL	10%	tak	nie
DSB	10%	tak	nie
DB	10%	tak	tak
NS	10%	tak	tak
ÖBB	10%	tak	tak
SBB/CFF	10%	tak	nie
SNCB	10%	tak	tak

13 Przyjęcie biletu z powrotem, wymiana i zwrot należności za bilet (uzupełnienie ust. 4.2.4 GCC-CIV/PRR)

13.1 Przyjęcie biletu z powrotem

Przyjęcie biletu z powrotem może nastąpić tylko w terminie ustalonym przez przewoźnika i tylko w kasie wydania biletu. Dla specjalnych ofert mogą obowiązywać odrębne postanowienia w tym zakresie.

Na PKP „przyjęcia biletu z powrotem” na życzenie podróżnego nie dokonuje się.

Zwrot należności za bilet bez potrącenia odstępnego jest możliwy tylko w szczególnych przypadkach (patrz ust. 13.3.2).

13.2 Wymiana biletu

Wymiana biletu NRT może nastąpić tylko w terminie ustalonym przez zainteresowanego przewoźnika.

Dla ofert specjalnych mogą obowiązywać odrębne postanowienia w tym zakresie.

W zależności od sytuacji, podróżnemu wypłacana jest nadpłacona kwota lub pobierany jest od niego niedobór należności.

Na PKP wymiana biletu (tylko nakładu PKP) na życzenie podróżnego możliwa jest tylko w przypadku zmiany terminu jego ważności na wcześniejszy. Wymiana taka dokonywana jest w kasach PKP prowadzących sprzedaż biletów międzynarodowych i jest nieodpłatna.

Wymiany można dokonać najpóźniej w dniu poprzedzającym pierwszy dzień ważności biletu. Podróżnemu wystawia się nowy dokument przewozu.

W przypadku, gdy między pierwotnym terminem zakupu biletu, a jego wymianą nastąpi zmiana kursu euro:

- jeżeli przewoźnikowi przysługuje wyższa należność, wystawia się nowy bilet i pobiera od podróżnego różnicę należności,
- jeżeli przewoźnikowi przysługuje niższa należność, wystawia się nowy bilet, zwraca się podróżnemu różnicę należności;

Jeżeli wraz z pierwotnym biletem na przejazd wydany był dokument rezerwacyjny na miejsce (sypialne/do leżenia/do siedzenia), mają zastosowanie odpowiednie przepisy dotyczące tych usług (odpowiednio SCIC-NT albo Taryfa Przewozowa Spółki „PKP Intercity” S.A).

W odniesieniu do biletów IRT oraz RPT (np. biletów Interrail) oraz biletów wystawionych na podstawie ofert specjalnych mają zastosowanie przepisy dotyczące właściwej oferty.

13.3 Zwrot należności za bilet

Należność za bilet może być zwrócona, w całości lub części, jeżeli nie został on wykorzystany lub jeśli został wykorzystany tylko częściowo.

Fakt całkowitego lub częściowego niewykorzystania biletu musi być na nim odnotowany - od pierwszego dnia ważności biletu.

W przypadku braku wymaganej adnotacji, do wniosku o zwrot należności należy dołączyć odpowiedni materiał dowodowy (zaświadczenia lekarskie, inne dokumenty przewozu, na podstawie których faktycznie odbył się przejazd itp.).

Szczególne warunki przewozu poszczególnych przewoźników mogą wykluczyć zwroty należności za bilet na przejazd, a także za dokument rezerwacyjny na miejsce (sypialne/do leżenia/do siedzenia) albo podporządkować je określonym warunkom (patrz także ust. 13.3.2).

13.3.1 Rozpatrywanie wniosków o zwrot należności

Obowiązują postanowienia GCC-CIV/PRR.

Wniosek o zwrot należności musi być złożony do przedsiębiorstwa wydania biletu, wraz z oryginałem biletu, w ciągu miesiąca od upływu terminu ważności biletu.

Termin ten może być przedłużony do trzech miesięcy, zgodnie z postanowieniami szczególnych warunków przewozu danego przewoźnika.

Wnioski o zwrot należności rozpatrywane są - zasadniczo przez przedsiębiorstwo wydania biletu - w okresie 3 miesięcy od napłynięcia wniosku wraz z całym materiałem dowodowym, do którego złożenia zobowiązany jest podróżny.

13.3.2 Odstępne w przypadku zwrotu należności za bilet

Od kwoty podlegającej zwrotowi może być potrącona określona kwota o stałej lub zmiennej wysokości. Wysokość kwoty potrącenia ustalana jest przez przewoźnika, który dokonuje zwrotu.

Na PKP, od kwoty podlegającej zwrotowi za całkowicie lub częściowo niewykorzystany bilet międzynarodowy lub wewnętrzny NRT dla indywidualnego podróżnego, wydany przez PKP potrąca się tytułem odstępnego 10% wartości biletu, jednak nie mniej niż 3,00 euro i nie więcej niż 10,00 euro. Inne koszty (prowizja za sprzedaż, koszt wystawienia biletu, koszty ewentualnej przesyłki itp.) nie podlegają potrąceniu.

W przypadku zwrotu należności za całkowicie niewykorzystany bilet grupowy, przedłożony w terminie, o którym mowa w ust. 12.4, potrąca się 10% odstępnego, jednak nie więcej niż 50,00 euro (w zakresie zwrotu częściowego patrz także wyjaśnienie w ust. 12.4.6).

Potrącenia nie dokonuje się w przypadkach szczególnych, jeżeli podróżny nie mógł rozpocząć podróży lub jej kontynuować z powodu przerw lub zakłóceń w ruchu, opóźnienia pociągu powodującego utratę skomunikowania z innym pociągiem lub z powodu odwołania pociągu

(także w wyniku strajku kolei). Fakt ten musi być odnotowany na bilecie przez upoważniony personel.

14. Szczególne warunki przewozu bagażu podręcznego (uzupełnienie ust. 6.1 GCC-CIV/PRR)

Zasadniczo każdy podróżny ma prawo zabrać ze sobą nie więcej niż trzy łatwe do przenoszenia sztuki bagażu. Informacje o ewentualnych dopuszczalnych wymiarach bagażu mogą znajdować się w szczególnych warunkach przewozu poszczególnych przewoźników.

Przedmioty przestrzenne (np. narty, instrumenty muzyczne, wózki dziecięce) dopuszczone są do przewozu tylko pod warunkiem, że w pociągu znajduje się odpowiednie miejsce do ich umieszczenia. Przedmioty te należy ewentualnie złożyć, zwinąć lub opakować.

Przewóz desek surfingowych jako bagażu podręcznego nie jest dozwolony.

15. Przewóz rowerów pod nadzorem podróżnego (uzupełnienie ust. 6.5 GCC-CIV/PRR)

O ile dany przewoźnik oferuje usługę przewozu rowerów pod nadzorem podróżnego, zastosowanie mają poniższe postanowienia.

W r.j.p. przewoźnicy wskazują, w których pociągach przewóz taki jest możliwy. Zasadniczo przewóz rowerów dopuszczalny jest pod warunkiem, że w wagonie znajdują się specjalne miejsca/stojaki przeznaczone do przewozu rowerów. Miejsca te oznaczone są piktogramem na pudle wagonu lub w informatorach peronowych.

Zasadniczo przewóz roweru wiąże się z obowiązkiem zarezerwowania miejsca dla roweru i zakupu międzynarodowego biletu na przewóz roweru. Przewóz rowerów bez rezerwacji miejsca możliwy jest wówczas, gdy na całości trasy przejazdu zagwarantowane są niezbędne do tego warunki i jeżeli nie sprzeciwia się temu personel pociągu.

Szczegółowe postanowienia dotyczące przewozu rowerów pod nadzorem podróżnego w wybranych pociągach na terenie Polski, znajdują się w postanowieniach SCIC –PKP.

15.1 Dokumenty na przewóz roweru w pociągu

Przewóz odbywa się na podstawie międzynarodowego biletu na przewóz roweru i – jeżeli jest to wymagane – kwitu, który powinien być przymocowany do roweru. Podróżny musi posiadać międzynarodowy bilet na przejazd na tę samą trasę.

15.2 Warunki, jakim podlega przewóz roweru pod nadzorem podróżnego

Do przewozu pod nadzorem podróżnego dopuszczone są:

- wszelkie rowery o standardowej konstrukcji dostępne w handlu (włącznie z rowerami z elektrycznym wspomaganie),
- przyczepy do rowerów służące do przewozu dzieci lub towarów,
- tandemy z dwoma miejscami, rowery do przejazdu w pozycji półleżącej, rowery trzykołowe i wszelkie rowery specjalnej konstrukcji.

Na przewóz rowerów specjalnej konstrukcji mogą być wymagane dodatkowe międzynarodowe dokumenty na przewóz.

W zależności od rodzaju roweru może być wymagane zarezerwowanie jednego albo dwóch miejsc na rower.

Jedno miejsce wymagane jest przy przewozie:

- roweru standardowego dostępnego w handlu,
- tandemu z dwoma miejscami,
- roweru do przejazdu w pozycji półleżącej.

Dwa miejsca wymagane są przy przewozie:

- roweru standardowego z przyczepą,
- roweru trzykołowego.

Przy przewozie rowerów specjalnej konstrukcji, przepisy danego przewoźnika mogą przewidywać konieczność zajęcia dodatkowych miejsc.
Przewoźnicy mogą wykluczyć przewóz niektórych rodzajów rowerów, ponadto w niektórych przypadkach do przewozu mogą być dopuszczone tylko rowery złożone.

15.3 Załadunek i wyładunek roweru

Podróżny samodzielnie umieszcza rower w pociągu [na stacji wyjazdu wpisanej na bilecie na przejazd], wyładuje go na stacji przeznaczenia i dokonuje ewentualnego przeładunku na stacjach pośrednich.
Podróżny zobowiązany jest zdjąć bagaż przewożony na rowerze przed umieszczeniem roweru na stojaku lub w innym specjalnym miejscu przeznaczonym do jego przewozu.

15.4 Postanowienia dotyczące formalności celnych

O ile wymagają tego przepisy celne, na międzynarodowym bilecie na rower oraz na kwicie przeznaczonym do przymocowania na rowerze powinny figurować imię, nazwisko i adres podróżnego. Bilet na przewóz roweru musi być przez podróżnego podpisany, kwit należy przymocować do roweru.

15.5 Opłata za przewóz roweru

Opłata za przewóz roweru ustalana jest przez przedsiębiorstwo wydania biletu. W opłacie tej zawarta jest opłata za zarezerwowanie lub przydzielenie miejsca dla roweru, niezależna od liczby zarezerwowanych/przydzielonych na przewóz rowerów miejsc.
Na przewóz rowerów specjalnej konstrukcji mogą być wymagane dodatkowe międzynarodowe bilety na przewóz roweru.
Nie udziela się ulgi na przewóz rowerów dla dzieci oraz dla grup podróżnych.

15.6 Zwrot należności za bilet wydany na przewóz roweru

Nie dokonuje się zwrotu należności za całkowicie lub częściowo niewykorzystane międzynarodowe bilety na przewóz roweru.

15.7 Odpowiedzialność w przypadku przewozu roweru pod nadzorem podróżnego

W przypadku przewozu roweru pod nadzorem podróżnego, przewoźnik ponosi odpowiedzialność jak w przypadku przewozu bagażu podręcznego (tj. zgodnie z art. 33-35 CIV).
Podróżny samodzielnie sprawuje nadzór nad rowerem, zapobiega kradzieży lub uszkodzeniu roweru, ewentualnie wykupuje stosowne ubezpieczenie.
Przewoźnik nie ponosi żadnej odpowiedzialności za bagaż, którego podróżny nie zdjął z roweru, ani za wszelki ruchomy ekwipunek nie stanowiący integralnej części roweru (np. bidon, pompka, prędkościomierz, komputer rowerowy itp.).

15.8 Przewoźnicy uczestniczący w ofercie, postanowienia szczególne

Przewoźnik (skrót)	Honorowanie biletów na przewóz rowerów (bierne uczestnictwo w ofercie)	Wydawanie biletów na przewóz rowerów (aktywne uczestnictwo w ofercie)	Rowery wykluczone z przewozu	Postanowienia szczególne
CD	tak	tak		
CFL	tak	tak		
DB	tak	tak	Rowery z elektrycznym wspomaganie (typu S-Pedelec)	W pociągach dalekobieżnych - obowiązkowa rezerwacja.

DSB	tak	tak		
HZ	tak	tak		
MAV-START/ GYSEV	tak	tak	Rowery do przejazdu w pozycji póleżącej	
NS	tak	tak	Rowery z silnikiem spalinowym, z przyczepą oraz rowery do przewożenia towarów	
ÖBB	tak	tak		W pociągach dalekobieżnych rezerwacja obowiązkowa. Przy przewozie tandemów wymagane jest wykupienie dwóch rezerwacji
PKP *)	tak *)	tak *)	Tandemy, w komunikacji z DB, także rowery z elektrycznym wspomaganie (S-Pedelec)	*) tylko w następujących pociągach : - kursujących na odcinku Warszawa/Gdynia-Berlin: - zgodnie z aktualnie obowiązującym r.j.p.; - 105/104 Sobieski ; - 116/117 Praha ; - 112/113 Porta Moravica ; - 110/111 Comenius ; - 114/115 Cracovia (kursują w terminie 13.04-01.10.2017)
SBB/ CFF	tak	tak		Międzynarodowy bilet na przewóz roweru jest ważny także na innych kolejach szwajcarskich honorujących bilety wg taryfy NRT
SNCB	tak	tak		W pociągach regionalnych i poc. komunikacji krajowej – przewóz możliwy w miarę wolnych miejsc
SV *)	tak *)	tak *)		*) tylko w pociągu 270/271 – rezerwacja obowiązkowa; przewóz w komunikacji krajowej możliwy w miarę wolnych miejsc
SZ	tak	tak		
ZSSK	tak	tak		

16 Przewóz psów i innych małych zwierząt domowych

16.1 Warunki przewozu

16.1.1 Do przewozu dopuszczone są małe żywe zwierzęta domowe, niegroźne, takie, które mogą być przewiezione w pojemniku, jako bagaż podręczny. Pojemniki muszą być skonstruowane w sposób, który wyklucza naruszenie spokoju innych podróżnych oraz uszkodzenie rzeczy.

16.1.2 Ponadto do przewozu dopuszcza się psy, które nie są (lub nie mogą być) umieszczone w ww. pojemnikach, pod warunkiem, że są one trzymane na smyczy i w kagańcu.

- 16.1.3** Pozostałe zwierzęta, w tym zwierzęta chore, są z przewozu wykluczone. Zwierzęta – z wyjątkiem psów-przewodników niewidomego i psów asystujących osobom niepełnosprawnym – nie mogą być przewożone w wagonach restauracyjnych i barowych. Psy-przewodnicy niewidomego i asystujące osobom niepełnosprawnym nie muszą mieć założonego kagańca.
- 16.1.4** Zwierzęta – z wyjątkiem psów-przewodników niewidomego i psów asystujących osobom niepełnosprawnym – nie są dopuszczone do przewozu w komunikacji do Norwegii.
- 16.1.5** W Szwecji każdy podróżny płacący za bilet może zabrać ze sobą nieodpłatnie, do specjalnie oznaczonych przedziałów (z wyjątkiem wagonów sypialnych, wagonów z miejscami do leżenia i wagonów restauracyjnych) max. 2 psy lub inne małe zwierzęta domowe.
- 16.1.6** Na terenie Republiki Czeskiej oraz Słowacji przewóz małych zwierząt domowych zgodnie z ust. 16.1.1, a także psów – zgodnie z ust. 16.1.2 – nie jest dozwolony w wagonach z miejscami do siedzenia klasy 1 (w zakresie ograniczeń w przewozie psów w wagonach sypialnych – patrz SCIC-NT).

16.2 Oplata

- 16.2.1** Małe zwierzęta, o których mowa w ust. 16.1.1, a także psy-przewodnicy osób niewidomych i psy asystujące osobom niepełnosprawnym przewożone są nieodpłatnie.
- 16.2.2** Na przewóz psów, o których mowa w ust. 16.1.2 wydaje się bilet za opłatą równą połowie opłaty podstawowej za bilet 2 klasy dla osoby dorosłej – niezależnie od klasy wagonu, w którym odbywa się przejazd. Za przewóz psów nie pobiera się ponadto żadnych opłat dodatkowych. Ewentualne dalsze ulgi stosowane przy przewozie psów mogą być przewidziane w ramach poszczególnych ofert. Nie dokonuje się rezerwacji miejsc dla zwierząt.

17 Szczególne warunki przewozu osób niepełnosprawnych i o ograniczonej sprawności ruchowej (uzupełnienie ust. 5.1.7 GCC-CIV/PRR)

17.1 Przewóz osób niewidomych i ich przewodników (uzupełnienie ust. 7.2 GCC-CIV/PRR)

17.1.1 Osoby uprawnione/uprawnieni

Uprawnionymi do korzystania z poniższych warunków taryfowych są osoby niewidome posiadające krajową legitymację osoby niewidomej (lub oficjalne zaświadczenie pełniące funkcję takiej legitymacji – *przy odprawie na PKP są to dokumenty wymienione w przepisach krajowych*), a także przewodnicy osób niewidomych (mogą to być także psy-przewodnicy osób niewidomych – o ile przewóz psów dopuszczony jest w danej komunikacji lub w danej kategorii wagonu).

Niewidomemu dziecku w wieku poniżej 4 lat przysługuje prawo do korzystania z nieodpłatnego przejazdu przewodnika (opiekuna), o ile podróżuje ono na podstawie [odpłatnego] biletu dla dziecka,

17.1.2 Ulgi

Osoba niewidoma uiszcza za bilet opłatę podstawową NRT albo opłatę z ewentualnie przysługującą jej – w ramach danej oferty – ulgą (nie dotyczy to ofert typu „Pass”, np. Interrail). Przewodnik osoby niewidomej (osoba albo pies) przewożony jest bezpłatnie (o ile osoba niewidoma spełnia warunki określone w ust. 17.1.1. i 17.1.5), natomiast wymagana opłata rezerwacyjna pobierana jest w pełnej wysokości, zarówno od osoby niewidomej, jak i od przewodnika osoby niewidomej (z wyjątkiem psa-przewodnika).

Dopuszczone jest korzystanie przez osobę niewidomą z ofert specjalnych obowiązujących na przejazd „tam i z powrotem”. Dla przewodnika niewidomego wystawiany jest wówczas bilet NRT z ulgą 100%, na przejazd „tam i z powrotem”, w tej samej relacji, w jakiej wystawiony jest bilet dla osoby niewidomej.

[...]

17.1.3 Dopłaty/opłaty specjalne

Dopłaty/opłaty specjalne wymagane za korzystanie z niektórych wagonów lub pociągów pobierane są w pełnej wysokości, zarówno od osoby niewidomej, jak i od przewodnika osoby niewidomej.

17.1.4 Wystawianie biletów

Wystawiane są bilety międzynarodowe w relacji „tam i z powrotem” albo na przejazd w jedną stronę. Mogą być one wystawiane wyłącznie:

- przez punkty sprzedaży kraju, w którym wystawiona została legitymacja osoby niewidomej (lub zaświadczenie mające charakter takiej legitymacji),
- w relacji od dowolnej stacji albo dowolnej stacji granicznej/punktu granicznego tego kraju (do dowolnej stacji kraju uczestniczącego w niniejszych postanowieniach).

Do przedsiębiorstwa wydania biletu należy decyzja o ewentualnym wystawianiu (na życzenie podróżnego) biletów wewnętrznych NRT - na odcinki łączące się bezpośrednio z ww. relacją międzynarodową.

Na bilecie dla przewodnika osoby niewidomej zamieszcza się, jako podstawę korzystania ze 100% ulgi, wypis:

- „attendant” lub „assistance dog” (w języku angielskim) albo
- „Blindenführer” lub „Blindenhund” (w języku niemieckim) albo
- „guide d’ aveugle” lub „chien d’ aveugle” (w języku francuskim)
tj. „przewodnik osoby niewidomej” lub „pies-przewodnik osoby niewidomej”),

ewentualnie wraz z wersją ww. wypisu w języku kraju wydania biletu.

Przy odprawie na PKP, osobom niewidomym i ich przewodnikom udającym się w podróż międzynarodową wydaje się następujące bilety:

1) bilety międzynarodowe NRT - na przejazd w relacji „tam i z powrotem” albo na przejazd w jedną stronę:

- a) **od/do:** stacji granicznej, do której wystawiony został bilet komunikacji krajowej, na zasadach opisanych w pkt 3,

do/od: stacji docelowej leżącej w kraju uczestniczącym w niniejszych postanowieniach – z wyjątkiem przypadków określonych w lit. b,

- b) **od/do:** stacji rozpoczęcia przejazdu w bezpośrednim wagonie sypialnym lub z miejscami do leżenia

do/od: stacji docelowej leżącej w kraju uczestniczącym w niniejszych postanowieniach,

- c) **od/do:** stacji rozpoczęcia dojazdu do pociągu kursującego na odcinku Warszawa/Gdynia-Berlin,

w przypadku przejazdu tym pociągiem, o ile zachowany jest warunek, że przejazd wykracza poza relację kursowania ww. pociągu na odcinku PKP i/lub DB,

do/od: stacji docelowej leżącej w kraju uczestniczącym w niniejszych postanowieniach (odprawa na przejazd w pociągu kursującym na odcinku Warszawa/Gdynia-Berlin – patrz pkt 2),

2) bilety IRT na pociągi kursujące na odcinku Warszawa/Gdynia-Berlin - na cały odcinek przejazdu takim pociągiem

- a) dla osoby niewidomej: bilet wg taryfy „Opłata podstawowa” (lub z zastosowaniem innej taryfy, do której jest ona uprawniona, np. z tytułu posiadania legitymacji RAILPLUS), ew. z zastosowaniem oferty specjalnej „Berlin-Warszawa/Gdynia-Specjal”;

- b) dla przewodnika osoby niewidomej: bilet wg taryfy „Bord Pass” (wraz z biletem NRT z ulgą 100% wystawionym na tą samą relację, co bilet IRT dla osoby niewidomej).

3) bilety według przepisów krajowych (właściwego przewoźnika honorującego bilety NRT)

- a) na dojazd do stacji granicznej, o której mowa w pkt 1 lit. a,
- b) na dojazd do stacji rozpoczęcia przejazdu w bezpośrednim wagonie sypialnym lub z miejscami do leżenia (w przypadkach, o których mowa w pkt 1 lit. b),
 - na dojazd do stacji rozpoczęcia przejazdu pociągiem kursującym na odcinku Warszawa/Gdynia-Berlin (w przypadkach, o których mowa w pkt 1 lit. c i w pkt 2 lit. a i b).

W zależności od decyzji podróżnego, bilety krajowe mogą być wystawione na przejazd w jedną stronę lub w relacji „tam” i „z powrotem”.

17.1.5 Korzystanie z biletów

Osoba niewidoma oraz jej przewodnik (osoba lub pies) zobowiązani są posiadać przy sobie bilet na przejazd i odbywać podróż wspólnie, w jednym wagonie tej samej klasy. Osoba niewidoma zobowiązana jest posiadać przy sobie legitymację osoby niewidomej (lub inny dokument pełniący funkcje takiej legitymacji) i musi być w stanie udokumentować swoją tożsamość.

Przewodnik osoby niewidomej podróżujący osobno traktowany jest jak podróżny bez ważnego biletu.

17.1.6 Przewoźnicy uczestniczący w przewozie osób niewidomych i ich przewodników

Attica Group
BDZ
CD
CFL
CFR Calatori
CIE
CP
DB
DSB
HZ
MAV-START/GYSEV
MZ Transport
NS
ÖBB
PKP
RENFE
SBB/CFE
SNCB
SNCF
SV
SZ
TRAI NOSE
Trenitalia (TI)
ZPCG
ZSSK

17.2 Przewóz osób poruszających się na wózkach inwalidzkich i ich opiekunów – nie dotyczy PKP

17.2.1 Osoby uprawnione

Uprawnionymi są: osoba poruszająca się na wózku inwalidzkim (w tym dziecko korzystające z wózka dziecięcego specjalnej konstrukcji), posiadająca krajową legitymację osoby z niepełnosprawnością (lub oficjalne zaświadczenie pełniące funkcję takiej legitymacji), a także

opiekun towarzyszący osobie poruszającej się na wózku inwalidzkim. Niepełnosprawnemu dziecku w wieku poniżej 4 lat, przysługuje prawo do korzystania z nieodpłatnego przejazdu opiekuna, o ile dziecko podróżuje na podstawie biletu dla dziecka

17.2.2 Ulgi

Osoba poruszająca się na wózku uiszcza za bilet opłatę podstawową NRT albo opłatę z przysługującą jej ulgą.

Opiekun przewożony jest bezpłatnie (*o ile osoba poruszająca się na wózku inwalidzkim spełnia warunki określone w ust. 17.2.1 i 17.2.5*), natomiast ewentualnie wymagana opłata rezerwacyjna pobierana jest w pełnej wysokości, zarówno od osoby poruszającej się na wózku inwalidzkim, jak i od opiekuna tej osoby.

17.2.3 Dopłaty/Opłaty specjalne

Dopłaty/opłaty specjalne wymagane za korzystanie z niektórych wagonów lub pociągów pobierane są w pełnej wysokości.

17.2.4 Wystawianie biletów

Wystawiane są bilety międzynarodowe w relacji „tam i z powrotem” albo na przejazd w jedną stronę. Mogą być one wystawiane wyłącznie:

- 1) przez punkty sprzedaży kraju, w którym wystawiona została legitymacja inwalidy (*lub zaświadczenie mające charakter takiej legitymacji*),
- 2) w relacji od dowolnej stacji albo punktu granicznego tego kraju (*do dowolnej stacji kraju uczestniczącego w niniejszych postanowieniach*).

Do kolei wydania biletu należy decyzja o ewentualnym wystawianiu (*na życzenie podróżnego*) biletów wewnętrznych, w uzupełnieniu biletów komunikacji międzynarodowej. Bilety wewnętrzne wystawiane w relacji „tam i z powrotem”, wyłącznie na odcinki łączące się bezpośrednio z relacją międzynarodową. Bilet opiekuna osoby poruszającej się na wózku inwalidzkim musi zawierać następujące wypisy:

Na bilecie dla opiekuna zamieszcza się, jako podstawę korzystania ze 100% ulgi, wypis:

- „Begleitung Rollstuhlfahrer” (niem.) albo
 - „accompagnant handicapé” (fr.) albo
 - „attendanthandicapped”
- tj. „opiekun osoby poruszającej się na wózku inwalidzkim”, ewentualnie wraz z wersją ww. wypisu w języku kraju wydania biletu.

17.2.5 Korzystanie z biletów

Osoba poruszająca się na wózku inwalidzkim oraz jej opiekun muszą zawsze posiadać bilet i odbywać podróż wspólnie w tym samym wagonie tej samej klasy.

Osoba poruszająca się na wózku inwalidzkim zobowiązana jest posiadać przy sobie legitymację osoby z niepełnosprawnością (*lub inny dokument pełniący funkcję takiej legitymacji*), której numer wpisany jest na bilecie opiekuna i musi być w stanie udokumentować swoją tożsamość.

Na biletach wystawianych elektronicznie przez większość przewoźników numer legitymacji nie jest zamieszczany.

Opiekun osoby poruszającej się na wózku inwalidzkim podróżujący osobno traktowany jest jak podróżny bez ważnego biletu.

Przewoźnik, który wystawia bilet, ma obowiązek sprawdzić, czy na stacji wyjazdu, stacji docelowej i stacjach przesiadkowych zapewnione są - w godzinach, w których odbywa się przejazd – wszelkie niezbędne warunki (sprzęt i/lub pomoc) – umożliwiające osobie poruszającej się na wózku wsiadanie i wysiadanie.

17.2.6 Przewoźnicy uczestniczący w przewozie osób poruszających się na wózkach inwalidzkich i ich opiekunów

CD
CFL
DB
DSB
MAV-START/GySEV
NS
ÖBB
SBB/CFF
SNCB
SZ
ZSSK

17.3 Przewóz innych osób z niepełnosprawnością (oferta nie dotyczy PKP IC)

17.3.1 Osoby uprawnione

W uzupełnieniu ust. 17.1 i 17.2, wszelkie inne (niż ww.) osoby z niepełnosprawnością, posiadające krajową legitymację wydawaną dla takich osób, uprawnione są do podróżowania wraz z opiekunem.

17.3.2 Przewoźnicy uczestniczący w przewozie innych osób z niepełnosprawnością

CD
CFL
DB
DSB
NS
ÖBB
SBB/CFF
SNCB
ZSSK

17.4 Pomoc dla osób niepełnosprawnych i osób o ograniczonej sprawności ruchowej (PRM)

W zakresie pomocy dla osób niepełnosprawnych i osób o ograniczonej sprawności ruchowej obowiązują postanowienia ust. GCC-CIV/PRR.

18 Przesyłki bagażowe (uzupełnienie ust. 8 GCC-CIV/PRR)

Warunki przewozu przesyłek bagażowych opublikowane są w szczególnych warunkach przewozu przewoźników, który usługę taką oferują.

19 Odwołania i opóźnienia pociągów (uzupełnienie ust. 9 i 10 GCC-CIV/PRR)

Kwestie dotyczące składania i rozpatrywania reklamacji w zakresie zwrotu należności za bilet, wypłaty odszkodowania oraz pomocy w związku z odwołaniem i opóźnieniem pociągu zgodnie z artykułami 15 -18 PRR, uregulowane są w ust. 13.2 GCC-CIV/PRR.

Kwestie zwrotu należności za bilet, wypłaty odszkodowania oraz pomocy w związku z odwołaniem i opóźnieniem pociągu w przypadku korzystania z RPT regulowane są w SCIC-RPT dotyczących poszczególnych ofert (np. Interrail).